

KÖLDGRADER

pt

es



Design and Quality
IKEA of Sweden



PORTUGUÊS

Consulte a lista completa de Fornecedores de Serviços Pós-venda nomeados pela IKEA e os respectivos números de telefone nacionais na última página deste manual.



ESPAÑOL

Consulte la última página de este manual, donde encontrará una lista completa de los proveedores de servicio técnico posventa autorizados por IKEA y los números de teléfono correspondientes.

PORTUGUÊS	4
ESPAÑOL	36

Índice

Informações de segurança	4	Manutenção e limpeza	25
Instruções de segurança	6	Resolução de problemas	25
Instalação	8	Ruídos	31
Descrição do produto	12	Informação técnica	31
Painel de comandos	13	Informação para institutos de teste	33
Primeira utilização	17	Preocupações ambientais	33
Utilização diária	17	GARANTIA IKEA	33
Sugestões e conselhos	22		

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Informações de segurança

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É permitida a carga e a descarga do aparelho por crianças entre 3 e 8 anos de idade, desde que tenham sido instruídas corretamente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com incapacidades muito extensas e complexas, desde que tenham sido instruídas corretamente.

- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a conservar alimentos e bebidas.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções que se seguem:
 - não abra a porta durante longos períodos;
 - limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis;
 - guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- AVISO: Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.

- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- Quando o aparelho estiver vazio durante um longo período, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

Instruções de segurança

Instalação



AVISO! A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação eléctrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efectuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada eléctrica.

- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.
- O aparelho contém um saco de dessecador. Não é um brinquedo. Não é um alimento. Deite-o fora imediatamente.

Ligação eléctrica



AVISO! Risco de incêndio e choque eléctrico.



AVISO! Quando colocar o aparelho na posição definitiva, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado ou danificado.



AVISO! Não utilize adaptadores com várias tomadas, nem cabos de extensão.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques eléctricos.
- Certifique-se de que não danifica os componentes eléctricos (ficha e cabo de alimentação eléctrica, compressor, etc.). Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um electricista se for necessário substituir componentes eléctricos.
- O cabo de alimentação deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

Utilização



AVISO! Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.



O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- É estritamente proibida qualquer utilização do produto de encastrar como produto independente.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex., máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.
- Embrulhe os alimentos em qualquer material adequado para entrar em

contacto com alimentos antes de os colocar no compartimento do congelador.

Iluminação interna

 **AVISO!** Risco de choque elétrico.

- Este produto contém uma ou mais fontes de luz da classe de eficiência energética F.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

Manutenção e limpeza

 **AVISO!** Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Utilize apenas peças sobressalentes originais.

- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 7 anos após a descontinuação do modelo: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impressas, fontes de iluminação, pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos. Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.
- As juntas das portas estarão disponíveis durante 10 anos após a descontinuação do modelo.

Eliminação

 **AVISO!** Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

Instalação

 **AVISO!** Consulte os capítulos de Segurança.



AVISO! Consulte o documento de instruções de instalação para instalar o seu aparelho.



AVISO! Fixe o aparelho de acordo com o documento de instruções de instalação para evitar um risco de instabilidade do aparelho.



Lista de verificação de inspeção

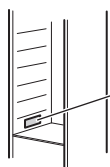


Siga a lista de verificação de inspeção antes de utilizar o seu aparelho. Se alguma resposta for “NÃO”, cumpra a ação relevante. Não se esqueça de escrever o número de série do produto e o número do produto, conforme necessário, e anexar o seu recibo a esta página.

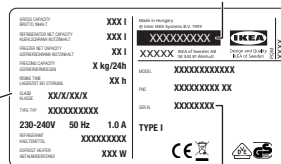
Número de série do produto (Ser. No.):

Número do artigo do produto (Art. No.):

Data de compra:



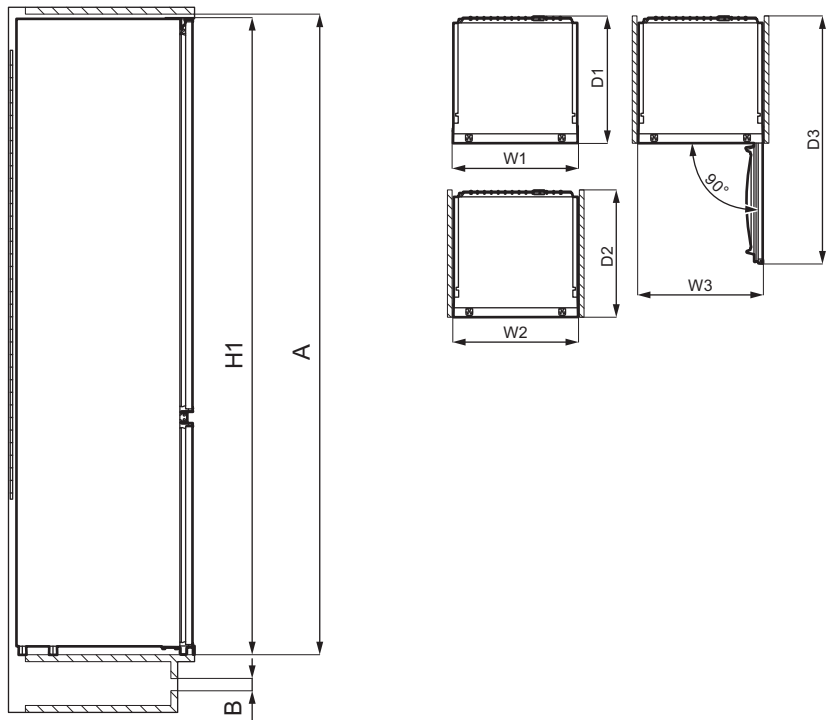
Art. No.



Ser. No.

A verificar	Se a resposta for SIM	Se a resposta for NÃO
Certifique-se de que as juntas à volta da porta vedam bem quando a porta está fechada.	Nenhuma ação ☒	Consulte as instruções de montagem – alinhamento da porta.
Verifique se não existe qualquer colisão entre peças/móveis enquanto abre e fecha a porta.	Nenhuma ação ☒	Consulte as instruções de montagem – alinhamento da porta.
Instale o aparelho na estrutura encastrada.	Nenhuma ação ☒	Siga as instruções de montagem para uma instalação adequada.
Certifique-se de que, na primeira instalação ou após a alteração da porta, o aparelho fica na vertical durante pelo menos 4 horas antes de ser ligado à alimentação elétrica.	Nenhuma ação ☒	Aguarde 4 horas antes de ligar o aparelho à corrente elétrica.

Dimensões



Dimensões gerais ¹		
H1	mm	1884
W1	mm	546
D1	mm	549

¹ a altura, largura e profundidade do aparelho sem o puxador

Espaço necessário em utilização ²		
H2 (A+B)	mm	1936
W2	mm	546
D2	mm	551

Espaço necessário em utilização ²		
A	mm	1894
B	mm	36

² a altura, largura e profundidade do aparelho incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de arrefecimento

Espaço geral necessário em utilização ³		
H3 (A+B)	mm	1936
W3	mm	546
D3	mm	1068

³ a altura, largura e profundidade do aparelho incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de arrefecimento, mais o espaço necessário para permitir a abertura da porta no ângulo mínimo que permita a remoção de todo o equipamento do interior

Localização

Para garantir a melhor funcionalidade do aparelho, não deverá instalar o aparelho nas proximidades de uma fonte de calor (forno, salamandras, radiadores, fogões ou placas) ou num local com luz direta do sol. Certifique-se de que o ar pode circular livremente na parte posterior do armário.

Este aparelho deve ser instalado numa de interior, seca e bem ventilada

Este aparelho destina-se a seu utilizado no intervalo de temperatura ambiente de 10°C a 43°C.

-  O funcionamento correto do aparelho só pode ser garantido no intervalo de temperaturas indicado.
-  Se tiver dúvidas em relação ao local onde deve instalar o aparelho, contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.
-  Tem de ser possível desligar o aparelho da fonte de corrente eléctrica. A ficha tem de estar facilmente acessível após a instalação.

Ligação eléctrica

Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede eléctrica da sua casa.

O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida

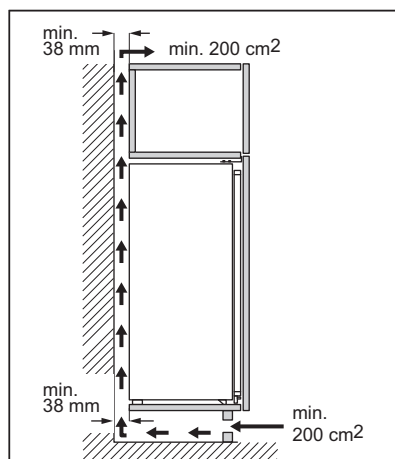
com um contacto para esse fim. Se a tomada eléctrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas actuais; consulte um electricista qualificado.

O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.

Este aparelho está em conformidade com as Directivas da C.E.E.

Requisitos de ventilação

O fluxo de ar atrás do aparelho deve ser suficiente.



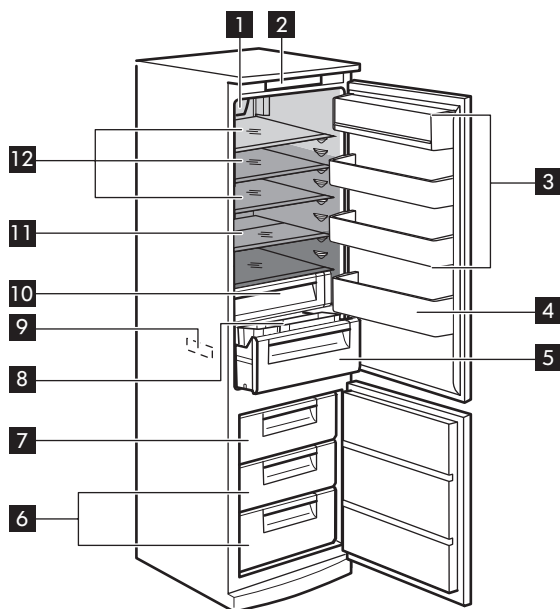
 **CUIDADO!** Consulte as instruções de instalação para efetuar a instalação.

Reversibilidade das portas

Consulte o documento avulso com instruções sobre a instalação e reversibilidade da porta.

 **CUIDADO!** Em qualquer etapa de reversão da porta, proteja o pavimento de riscos com um material durável.

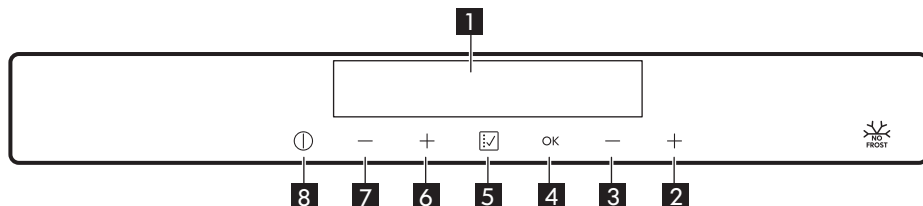
Descrição do produto



- 1** Refrigeração ventilada com luz LED
- 2** Painel de comandos
- 3** Prateleiras da porta
- 4** Prateleira para garrafas
- 5** Gaveta de legumes
- 6** Gavetas do congelador
- 7** Gaveta de congelação
- 8** Prateleira deslizante com recipientes
- 9** Placa de classificação

- 10** Zona Extra
- 11** Meia-prateleira extensível
- 12** Prateleiras de vidro
- Zona menos fria
- Zona de temperatura intermédia
- Zona mais fria

Painel de comandos



- 1** Visor
- 2** Botão de aumento da temperatura do congelador
- 3** Botão de diminuição da temperatura do congelador
- 4** Botão OK
- 5** Botão Função
- 6** Botão de aumento da temperatura do frigorífico
- 7** Botão de diminuição da temperatura do frigorífico
- 8** Botão ON/OFF

Para alterar o som predefinido dos botões, prima simultaneamente os botões **5** Função e de diminuição da temperatura do

frigorífico **7** durante alguns segundos. Para reverter a alteração, repita o procedimento.

Visor



- A.** Indicador do compartimento do frigorífico
- B.** Indicador de temperatura do frigorífico e temporizador
- C.** Indicador Off do frigorífico
- D.** Indicador de função Compras
- E.** Indicador de função Férias
- F.** Indicador de função Congelação Rápida
- G.** Indicador de temperatura do congelador
- H.** Indicador do compartimento do congelador
- I.** Indicador de alarme
- J.** Indicador de função de Bloqueio para Crianças
- K.** Indicador de função Arrefecimento de Garrafas

L. Indicador de função Refrigeração ventilada

Ligar

1. Ligue a ficha na tomada elétrica.
2. Prima o botão **8** ON/OFF se o visor estiver desligado.

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida.

-  Para selecionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

Se o visor indicar "DEMO", o aparelho está em modo de demonstração. Consulte "Resolução de problemas".

Desligar

Prima o botão **8** ON/OFF durante 3 segundos.

O visor desliga-se.

Para desligar o aparelho da alimentação elétrica, desligue a ficha da tomada elétrica.

Ligar o frigorífico

1. Prima um dos botões de temperatura do frigorífico.

Ou:

1. Toque no botão **5** Função repetidamente até que o indicador Off do compartimento do frigorífico pisque.
 2. Prima o botão **4** OK para confirmar.
 3. O indicador Off do frigorífico apaga-se.
- Para selecionar uma temperatura diferente, consulte "Como regular a temperatura".

Desligar o frigorífico

É possível desligar apenas o compartimento do frigorífico mantendo o congelador ligado.

1. Toque no botão **5** Função repetidamente até que o indicador do compartimento do frigorífico pisque.
- O indicador Off do frigorífico e o indicador do compartimento do frigorífico piscam.

O indicador de temperatura do frigorífico apresenta travessões.

2. Prima o botão **4** OK para confirmar. O indicador Off do frigorífico e o indicador do frigorífico ficam intermitentes.

Como regular a temperatura

Premir os reguladores de temperatura para definir a temperatura do aparelho $\pm$.

A temperatura selecionada é:

- +4°C para o frigorífico
- -18°C para o congelador

O intervalo de temperatura pode variar entre -15 °C e -24 °C para o congelador e entre 2 °C e 8 °C para o frigorífico.

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura definida.

-  A temperatura definida é atingida em 24 horas.
- Depois de um corte de energia, a temperatura definida permanece memorizada.

Compras Função

Se necessitar de inserir no compartimento do frigorífico uma grande quantidade de alimentos quentes, por exemplo, após fazer as compras, sugerimos que ative a função Compras para arrefecer os produtos mais rapidamente e para evitar aquecer os outros alimentos que já estejam no frigorífico.

1. Prima o botão **5** Função até que o indicador Compras pisque.
2. Prima o botão **4** OK para confirmar. O indicador Compras aparece. A ventoinha ativa automaticamente a duração da função. A função Compras para automaticamente após cerca de 6 horas.

Pode desativar a Função Compras antes do fim automático repetindo o procedimento até que o indicador Compras se apague ou

premindo os botões **6**, **7**, temperatura e definindo uma temperatura diferente do frigorífico.

Férias Função

Esta função permite-lhe manter o compartimento do frigorífico vazio durante um longo período de férias, reduzindo a formação de maus odores enquanto o compartimento do congelador pode funcionar normalmente.

-  O compartimento do frigorífico tem de estar vazio com a função Férias ligada.

1. Prima o botão **5** Função até que o indicador Férias pisque.
O indicador de temperatura do frigorífico apresenta a temperatura definida.

2. Prima o botão **4** OK para confirmar.
O indicador Férias aparece.

-  A função desliga-se após a selecção de uma temperatura diferente do frigorífico.

Congelação Rápida Função

A Função Congelação Rápida é utilizada para realizar a pré-congelação e congelação rápida em sequência do compartimento do congelador. Esta função acelera a congelação de alimentos frescos e, ao mesmo tempo, impede que os alimentos já armazenados aqueçam.

-  Para congelar alimentos frescos, a função Congelação Rápida deve ser ativada pelo menos 24 horas antes de colocar os alimentos na pré-congelação.

1. Para ativar esta função, prima o botão **5** Função até o ícone Congelação Rápida piscar.
2. Prima o botão **4** OK para confirmar.
O indicador Congelação Rápida aparece.

-  A função Congelação Rápida para automaticamente após 52 horas.

Pode desativar a Função Congelação Rápida antes do fim automático repetindo o procedimento até que o indicador Congelação Rápida se apague ou premindo os botões **2**, **3**, temperatura, e definindo uma temperatura diferente do congelador.

Bloqueio para crianças Função

Ative a Função Bloqueio para crianças para bloquear os botões contra um funcionamento acidental.

1. Prima o botão **5** Função até que o indicador Bloqueio para crianças pisque.
2. Prima o botão **4** OK para confirmar.
O indicador Bloqueio para crianças aparece.
Para desativar a Função Bloqueio para crianças, repita o procedimento até que o indicador Bloqueio para crianças desapareça.

Arrefecimento de Garrafas Função

A função Arrefecimento de Garrafas pode ser usada para acionar um sinal sonoro após um determinado tempo e é útil, por exemplo, quando uma receita obriga ao arrefecimento de alimentos durante um certo tempo. Também é útil quando é necessário um aviso para não se esquecer das garrafas ou latas que colocar no congelador para arrefecimento rápido.

1. Prima o botão **5** Função até que o indicador Arrefecimento de Garrafas pisque.
O temporizador apresenta o valor definido (30 minutos) durante alguns segundos.
2. Prima os botões de temperatura **2**, **3** para alterar o valor definido do temporizador para entre 1 e 90 minutos.
3. Prima o botão **4** OK para confirmar.
O indicador Arrefecimento de Garrafas aparece.
O Temporizador começa a piscar (min).

No fim da contagem decrescente, o indicador "0 min" pisca e o aparelho emite um aviso sonoro. Nessa altura, retire os produtos que foram colocados no aparelho para arrefecer e prima o botão **4** OK para desligar o som e terminar a função.

Para desativar a função em qualquer momento durante a contagem decrescente, repita a ação até que o indicador Arrefecimento de Garrafas desapareça.

- i** É possível alterar o tempo durante a contagem decrescente e no final premindo os botões da temperatura **2** e **3**.

Refrigeração ventilada Função

O compartimento do frigorífico está equipado com um dispositivo que permite a refrigeração rápida dos alimentos e mantém uma temperatura mais homogênea no compartimento.

Esta ventoinha ativa-se automaticamente quando necessário ou manualmente.

Para ativar a função:

1. Prima o botão **5** Função até que o indicador Refrigeração ventilada pisque.
2. Prima o botão **4** OK para confirmar. O indicador Refrigeração ventilada aparece. Para desativar esta função, repita a ação até que o Refrigeração ventilada indicador desapareça.

- i** Se a função for ativada automaticamente, o indicador Refrigeração ventilada não será apresentado (consulte "Utilização diária"). A ativação da função Refrigeração ventilada aumenta o consumo de energia.

A ventoinha funciona apenas quando a porta está fechada.

Alarme de temperatura alta

Quando existe um aumento da temperatura no compartimento do congelador (por exemplo, devido a uma falha de corrente anterior) as luzes de alarme e de temperatura do congelador ficam intermitentes e o som é ativado. Para desativar o alarme:

1. Prima qualquer botão. O som desliga-se.
2. O indicador de temperatura do congelador apresenta durante alguns segundos a temperatura mais elevada que foi atingida e depois o visor apresenta novamente a temperatura selecionada.

- i** O indicador de alarme continua a piscar até que as condições normais sejam restabelecidas. Se não premir um botão, o som desliga-se automaticamente depois de cerca de uma hora para evitar incomodar.

Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico for deixada aberta durante aproximadamente 5 minutos, o som é ativado e o indicador de alarme fica intermitente.

O alarme para após fechar a porta. Durante o alarme, o som pode ser silenciado premindo qualquer botão.

- i** Se não premir um botão, o som desliga-se automaticamente depois de cerca de uma hora para evitar incomodar.

Primeira utilização

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.



CUIDADO! Não utilize detergentes, pós abrasivos, cloro ou produtos de limpeza à base de óleos, porque estes produtos danificam o acabamento.

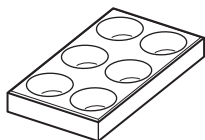


CUIDADO! Os acessórios e as peças deste aparelho não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

Utilização diária

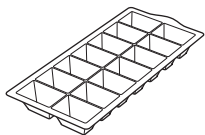
Acessórios

Tabuleiro dos ovos



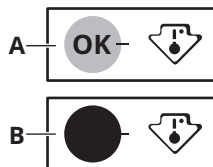
x1

Tabuleiro de gelo



x1

Indicador de temperatura

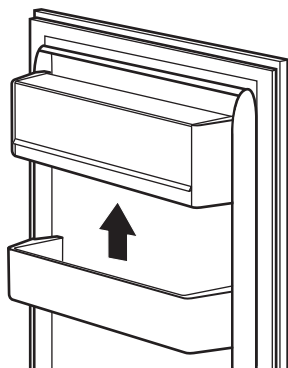


O frigorífico está equipado com um indicador de temperatura para ajudar a garantir o correto armazenamento dos alimentos. O símbolo na parede lateral do aparelho indica a área mais fria do frigorífico.

Se OK for exibido (A), coloque alimentos frescos na área indicada com o símbolo, caso contrário (B), aguarde pelo menos 12 horas e confirme se está OK (A).

Se continuar a não estar OK (B), regule o controlo da definição para uma regulação mais fria.

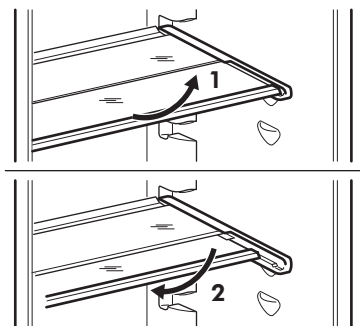
Posicionamento das prateleiras da porta



Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de várias dimensões, as prateleiras da porta podem ser colocadas a diferentes alturas.

Para fazer estes ajustes, proceda assim: puxe a prateleira gradualmente para cima até a libertar e coloque-a onde desejar.

Prateleiras amovíveis



As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de guias de modo a que as

prateleiras possam ser posicionadas como quiser.

Este aparelho está também equipado com uma prateleira que é composta por duas partes. A metade da frente da prateleira pode ser colocada debaixo da segunda metade para uma melhor utilização do espaço.

Para dobrar a prateleira:

1. Retire a metade da frente com cuidado.
2. Deslize-a pela calha inferior e debaixo da segunda metade.



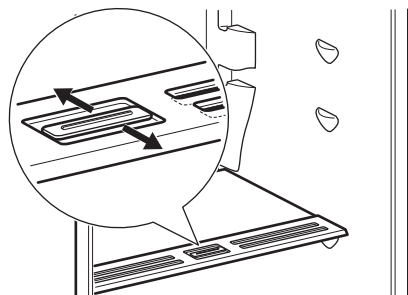
CUIDADO! Para garantir a circulação correta de ar, não mova a prateleira de vidro acima da gaveta dos legumes.

Controlo de humidade

A prateleira de vidro possui um dispositivo com ranhuras (ajustáveis através de uma alavanca deslizante), que permite regular a humidade na(s) gaveta(s) de legumes.



Não coloque quaisquer alimentos no dispositivo de controlo de humidade.



Quando as ranhuras de ventilação estão fechadas:

o teor natural de humidade dos alimentos nos compartimentos de fruta e legumes é preservado durante mais tempo.

Quando as ranhuras de ventilação estão abertas:

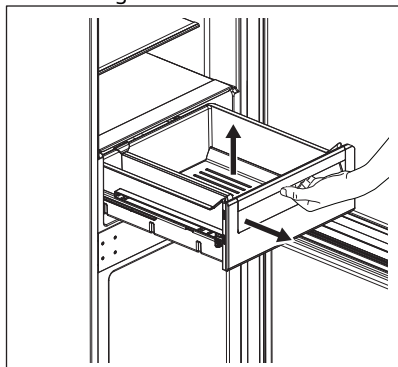
maior circulação de ar resulta num menor teor de humidade no ar dos compartimentos de fruta e legumes.

Gaveta de legumes

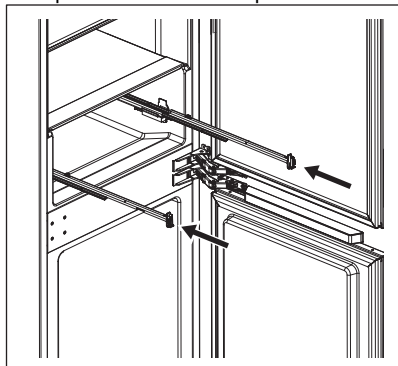
A gaveta é adequada para armazenar fruta e legumes.

Para retirar a gaveta (por exemplo, para limpeza):

1. Puxe a gaveta e levante-a.

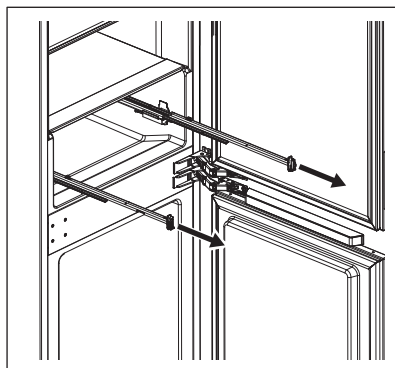


2. Empurre as calhas para dentro do compartimento para evitar danos no aparelho ao fechar a porta.

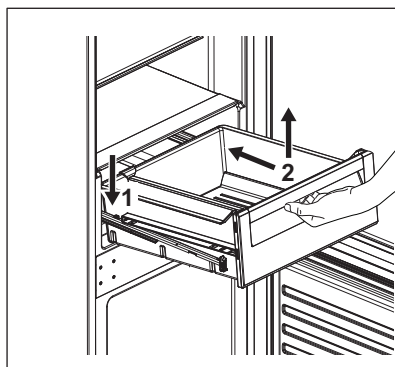


Para voltar a montar:

1. Puxe as calhas.



2. Coloque a parte traseira da gaveta (1) nas calhas.



3. Mantenha a parte dianteira da gaveta (2) levantada enquanto empurra a gaveta para dentro.
4. Prima a parte dianteira da gaveta para baixo.



Puxe a gaveta novamente e verifique se está colocada corretamente nos ganchos traseiro e dianteiro.

Prateleira deslizante

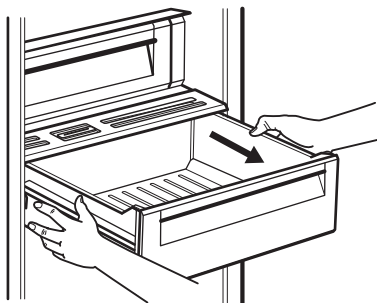
A parte superior da gaveta dos legumes está equipada com uma prateleira deslizante que conta com dois recipientes removíveis; pode ser reposicionada de acordo com a

preferência individual para melhor acessibilidade. Os recipientes estão protegidos com tampas individuais para isolar odores indesejados.

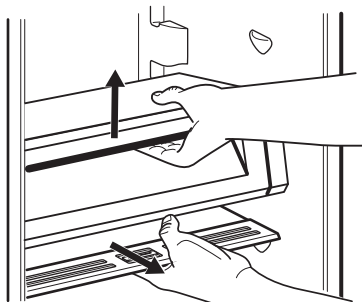
Remover zona extra

Para retirar a Zona Extra do frigorífico, siga os passos abaixo indicados:

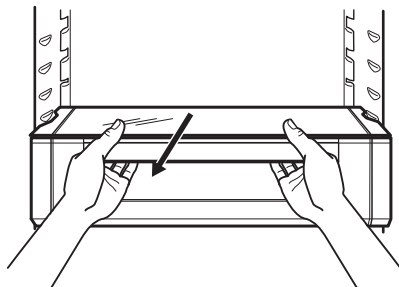
1. Retire a gaveta de legumes do frigorífico.



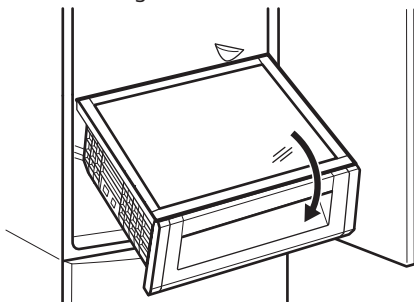
2. Levante o compartimento Zona extra e retire a cobertura de vidro com o controlo de humidade a partir da parte inferior.



3. Segure na gaveta juntamente com a tampa de vidro da Zona Extra e puxe-as para si.



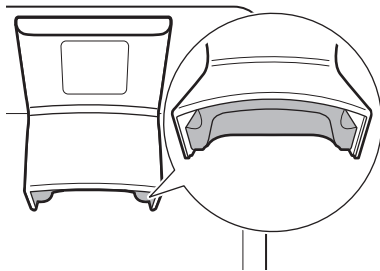
4. Incline o módulo para baixo para o remover do frigorífico.



Refrigeração ventilada



AVISO! Não remova a esferovite no fundo do dispositivo.



Este aparelho ativa-se automaticamente quando necessário.

É também possível ativar o dispositivo manualmente quando necessário (consulte a “função Refrigeração ventilada”).

-  A ventoinha funciona apenas quando a porta está fechada. Se a função for ativada automaticamente, não é possível desligá-la. A ventoinha desliga-se automaticamente.

Congelar alimentos frescos

Os compartimentos do congelador são adequados para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

Para congelar alimentos frescos ative a função Congelação Rápida pelo menos 24 horas antes de colocar os alimentos a congelar no compartimento do congelador.

Guarde os alimentos frescos uniformemente distribuídos no primeiro compartimento ou gaveta da parte superior.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados sem acrescentar outros alimentos durante 24 horas está especificada na placa de classificação (um rótulo situado no interior do aparelho).

Quando o processo de congelação terminar, o aparelho regressa automaticamente à definição de temperatura anterior (consulte “Função Congelação Rápida”).

Para obter mais informações, consulte “Sugestões para congelar”.

Armazenamento de alimentos congelados

Quando ativar o aparelho pela primeira vez ou após um período sem utilização, e antes de colocar os produtos no compartimento, deixe o aparelho funcionar durante pelo menos 3 horas com a função Congelação Rápida ativada.

As gavetas do congelador permitem encontrar a embalagem que desejar rápida e facilmente. Se armazenar grandes quantidades de alimentos, retire todas as gavetas e coloque os alimentos nas prateleiras.

Mantenha os alimentos a mais de 15 mm da porta.



CUIDADO! Em caso de descongelação acidental, por exemplo, devido a uma falha de energia, se a energia faltar durante mais tempo do que o indicado na placa de classificação em “Tempo de autonomia”, os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente, arrefecidos e novamente congelados. Consulte “Alarme de temperatura elevada”.

Descongelação

Os alimentos ultra congelados ou congelados, antes de serem consumidos, podem ser descongelados no frigorífico ou dentro de um saco plástico com água fria.

Esta operação depende do tempo disponível e do tipo de alimento. Peças pequenas podem ainda ser cozinhadas ainda congeladas.

Produção de cubos de gelo

Este aparelho possui uma ou mais cuvetes para a produção de cubos de gelo.



Não utilize instrumentos metálicos para remover as cuvetes do congelador.

1. Encha as cuvetes com água..
2. Coloque as cuvetes no compartimento do congelador.

Sugestões e conselhos

Sugestões para poupar energia

- Congelador: A configuração interna do aparelho é a que garante a utilização mais eficiente de energia.
- Frigorífico: A utilização mais eficiente da energia é garantida na configuração com as gavetas na parte inferior do aparelho e nas prateleiras uniformemente distribuídas. O posicionamento das caixas da porta não afeta o consumo de energia.
- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Congelador: Quanto mais fria for a regulação da temperatura, mais alto é o consumo energético.
- Frigorífico: Não regule a temperatura demasiado alta para poupar energia, a menos que seja exigido pelas características dos alimentos.
- Se a temperatura ambiente for alta e o controlo de temperatura se encontrar na regulação de temperatura baixa com o aparelho completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente, causando a formação de gelo no evaporador. Neste caso, defina o controlo de temperatura para uma temperatura mais alta para permitir a descongelação automática e poupar energia desta forma.
- Garanta uma boa ventilação. Não tape as grelhas ou orifícios de ventilação.
- Certifique-se de que os produtos alimentares no interior do aparelho permitem a circulação do ar através de orifícios dedicados na parte interior traseira do aparelho.

Sugestões para congelar

- Ative a função Congelação Rápida pelo menos 24 horas antes de colocar os alimentos no interior do congelador.
- Antes de congelar, embalar e selar os alimentos frescos em: folha de alumínio,

película plástica ou sacos, recipientes herméticos com tampa.

- Para uma congelação e descongelação mais eficientes, divida os alimentos em pequenas porções.
- Recomenda-se que coloque etiquetas e datas em todos os seus alimentos congelados. Isto irá ajudá-lo a identificar os alimentos e a saber quando devem ser consumidos antes da sua deterioração.
- Os alimentos devem ser frescos quando são congelados para preservar a boa qualidade. Especialmente fruta e legumes devem ser congelados depois da colheita para preservar todos os seus nutrientes.
- Não congele garrafas ou latas com líquidos, em particular bebidas que contenham dióxido de carbono - podem explodir durante a congelação.
- Não coloque alimentos quentes no congelador. Arrefeça à temperatura ambiente antes de os colocar no interior do compartimento.
- Para evitar a subida da temperatura de alimentos já congelados, não coloque alimentos frescos não congelados diretamente próximos daqueles. Coloque os alimentos à temperatura ambiente na parte do congelador onde não existam alimentos congelados.
- Não coma cubos de gelo, gelados com água ou gelados de gelo imediatamente após tirá-los do congelador. Risco de queimadura por frio.
- Não volte a congelar alimentos descongelados. Se os alimentos tiverem descongelado, cozinhe-os, arrefeça-os e, seguidamente, congele-os.

Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

- O compartimento do congelador é o assinalado com .
- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de produtos

alimentares congelados deve ser igual ou inferior a -18 °C.

A regulação de uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode levar a uma duração mais curta.

- Todo o compartimento do congelador é adequado ao armazenamento de produtos alimentares congelados.
- Deixe espaço suficiente em torno dos alimentos para permitir que o ar circule livremente.
- Para um armazenamento adequado, consulte o rótulo da embalagem dos alimentos para ver a respetiva validade.
- É importante envolver os alimentos de forma a prevenir que água, humidade ou condensação entrem no interior.
- Garanta que a embalagem não está danificada - os alimentos poderiam estar deteriorados. Se a embalagem estiver inchada ou húmida, pode não ter sido armazenada nas condições ideais e a descongelação pode já ter sido iniciada.
- Para limitar o processo de descongelação, compre os produtos congelados no fim das suas compras e transporte-os num saco térmico e isolado.
- Coloque os alimentos congelados imediatamente no congelador depois de voltar da loja.
- Se os alimentos tiverem descongelado, mesmo que parcialmente, não os volte a congelar. Consuma-os o mais brevemente possível.
- Respeite a data de validade e a informação de armazenamento na embalagem.

Dicas para compras

Após as compras de mercearia:

Validade para o compartimento do congelador

Tipo de alimento	Validade (meses)
Pão	3
Fruta (exceto citrinos)	6 - 12
Legumes	8 - 10
Restos sem carne	1 - 2
Laticínios:	
Manteiga	6 - 9
Queijo mole (por exemplo, mozzarella)	3 - 4
Queijo duro (por exemplo, parmesão, cheddar)	6
Marisco:	
Peixe gordo (por exemplo, salmão, cavala)	2 - 3
Peixe magro (por exemplo, bacalhau, linguado)	4 - 6
Camarão	12
Amêijoas e mexilhões sem casca	3 - 4
Peixe cozinhado	1 - 2
Carne:	

Tipo de alimento	Validade (meses)
Aves	9 - 12
Vaca	6 - 12
Porco	4 - 6
Borrego	6 - 9
Salsichas	1 - 2
Presunto	1 - 2
Restos com carne	2 - 3

Sugestões para refrigeração de alimentos frescos

- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de alimentos frescos é uma temperatura igual ou inferior a +4°C.
A regulação de uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode levar a uma duração mais curta dos alimentos.
- Tape os alimentos com a embalagem para preservar a sua frescura e aroma.
- Utilize sempre recipientes fechados para líquidos e alimentos, para evitar sabores ou aromas no compartimento.
- Para evitar a contaminação cruzada entre alimentos cozinhados e crus, cubra os alimentos cozinhados e separe-os dos crus.
- Recomenda-se que descongele os alimentos no interior do frigorífico.
- Não coloque alimentos quentes no interior do aparelho. Certifique-se de que arrefeceram à temperatura ambientes antes de os inserir.
- Para prevenir desperdício alimentar, o novo abastecimento de alimentos deve ser colocado sempre por trás do antigo.

Conselhos para a refrigeração de alimentos

- A gaveta de alimentos frescos é a indicada (na placa de caraterísticas) com .

- Carne (todos os tipos): embale em embalagens adequadas e coloque na prateleira de vidro por cima da gaveta de legumes. A carne conserva-se por 1 ou 2 dias no máximo.
- Fruta e legumes: limpe cuidadosamente (eliminar a sujidade) e coloque numa gaveta especial (gaveta para legumes).
- Aconselha-se a não manter fruta exótica como bananas, mangas, papaias, etc., no frigorífico.
- Os legumes como tomates, batatas, cebolas e alho não devem ser mantidos no frigorífico.
- Manteiga e queijo: coloque num recipiente hermético ou embale em folha de alumínio ou sacos de polieteno para excluir o máximo de ar possível.
- Garrafas: feche-as com uma tampa e coloque-as na prateleira de garrafas da porta ou (se disponível) noutra prateleira de garrafas.
- Para acelerar o arrefecimento dos artigos, aconselha-se que ative a ventoinha. A ativação de Refrigeração ventilada permite uma maior homogeneização das temperaturas internas.
- Consulte sempre a data de validade dos produtos para saber quanto tempo os manter.

Manutenção e limpeza

⚠ AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

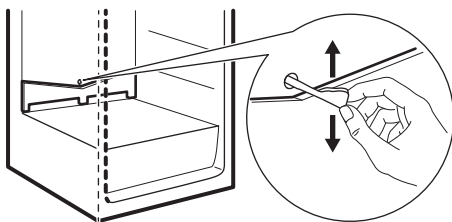
Limpeza periódica

i Esvazie o aparelho antes de o limpar.

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

1. limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de sabão neutro.
2. Verifique regularmente os vedantes da porta e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos.
3. Enxague e seque bem.

Descongelação do frigorífico



O gelo é eliminado automaticamente do evaporador do compartimento do frigorífico, sempre que o compressor do motor para,

durante a utilização normal. A água da descongelação é escoada através de uma calha para um recipiente especial na parte de trás do aparelho, sobre o compressor do motor, onde evapora.

É importante limpar periodicamente o orifício de escoamento da água da descongelação, a meio do canal do compartimento do frigorífico, para evitar que a água transborde para a comida que se encontra no seu interior.

Para este efeito, utilize o dispositivo de limpeza de tubos fornecido com o aparelho.

Descongelar o congelador

O compartimento do congelador é do tipo "frost free". Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, tanto nas paredes interiores como nos alimentos.

Período de inatividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação elétrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe as portas abertas para evitar cheiros desagradáveis.

Resolução de problemas

⚠ AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	A ficha de alimentação elétrica não está corretamente inserida na tomada.	Ligue a ficha na tomada elétrica corretamente.
O aparelho não funciona.	Não existe tensão na tomada elétrica.	Ligue um aparelho elétrico diferente à tomada elétrica. Contacte um eletricista qualificado.
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado corretamente.	Verifique se o aparelho se mantém estável.
Ouve-se um ruído ao abrir/fechar a porta do aparelho.	O painel da porta da cozinha não está corretamente montado no móvel ou as dobradiças não estão devidamente ajustadas.	Corrija o conjunto do painel da cozinha e/ou ajuste as dobradiças corretamente.
Ouve-se um ruído ao abrir/fechar a porta do aparelho.	A porta do aparelho não está devidamente encaixada no painel da porta da cozinha com calhas deslizantes.	Verifique se o elemento deslizante de plástico se move numa posição perfeitamente horizontal e centrada dentro do suporte de plástico. Caso contrário, ajuste a posição desapertando/apertando os parafusos.
Pode ouvir os ruídos seguintes: borbulhar, picar, lançar, quebrar ou clicar.		Isto é normal. Consulte o capítulo “Ruídos”.
O aviso acústico ou visual está ligado.	O aparelho foi ligado há pouco tempo.	Consulte “Alarme de porta aberta” ou “Alarme de temperatura elevada”.
O aviso acústico ou visual está ligado.	A temperatura no aparelho está demasiado elevada.	Consulte “Alarme de porta aberta” ou “Alarme de temperatura elevada”.
O aviso acústico ou visual está ligado.	A porta está aberta.	Feche a porta.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo “Painel de comandos”.
O compressor funciona continuamente.	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.

Problema	Causa possível	Solução
O compressor funciona continuamente.	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consulte o capítulo "Instalação".
O compressor funciona continuamente.	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.
O compressor funciona continuamente.	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
O compressor funciona continuamente.	A função Congelação Rápida está ligada.	Consultar a secção "Função Congelação Rápida".
O compressor funciona continuamente.	A função Compras está ligada.	Consultar a secção "Função Compras".
O compressor não arranca imediatamente após o botão "Congelação Rápida" ou "Compras" ser premido ou após uma alteração da regulação de temperatura.	O compressor começa a funcionar passado algum tempo.	Isto é normal e não ocorreu qualquer erro.
A porta está desnivelada ou interfere com a grelha de ventilação.	O aparelho não está nivelado.	Consulte as instruções de instalação.
A porta não abre facilmente.	Tentou reabrir a porta imediatamente após a fechar.	Aguarde alguns segundos entre o fecho e a reabertura da porta.
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em modo de espera.	Feche e abra a porta.
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está avariada.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.
Existe demasiado gelo.	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
Existe demasiado gelo.	A junta está deformada ou suja.	Consulte a secção "Fechar a porta".
Existe demasiado gelo.	Os alimentos não estão embalados corretamente.	Embale melhor os alimentos.
Existe demasiado gelo.	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo "Painel de comandos".

Problema	Causa possível	Solução
Existe demasiado gelo.	O aparelho está totalmente carregado e regulado para a temperatura mais baixa.	Defina uma temperatura superior. Consulte o capítulo "Painel de comandos".
Existe demasiado gelo.	A temperatura regulada no aparelho está demasiado baixa e a temperatura ambiente está demasiado alta.	Defina uma temperatura superior. Consulte o capítulo "Painel de comandos" e a secção "Localização".
Há água a escorrer na placa traseira do frigorífico.	Durante o processo de descongelação automática, o gelo descongela na placa traseira.	Isto está correto.
Existe demasiada água condensada na parede traseira do frigorífico.	A porta foi aberta demasiadas vezes.	Abra a porta apenas quando for mesmo necessário.
Existe demasiada água condensada na parede traseira do frigorífico.	A porta não está totalmente fechada.	Certifique-se de que a porta está totalmente fechada.
Existe demasiada água condensada na parede traseira do frigorífico.	Os alimentos armazenados não estão embalados.	Coloque os alimentos em embalagens adequadas antes de os guardar no aparelho.
Há água a escorrer no interior do frigorífico.	Existem alimentos a impedir que a água escorra para o coletor da água.	Certifique-se de que os alimentos não tocam na placa traseira.
Há fluxo de água no interior do frigorífico.	A saída da água está obstruída.	Limpe a saída de água.
Há água a escorrer para o chão.	A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe a saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação.
Há água a escorrer para o chão.	A porta foi deixada aberta durante um longo período de tempo.	Abra a porta apenas quando for mesmo necessário.
Há água a escorrer para o chão.	A junta está deformada ou danificada.	Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado

Problema	Causa possível	Solução
Não é possível definir a temperatura.	A "Função Congelação Rápida" ou a "Função Compras" está ativada.	Desative a "Função Congelação Rápida" ou a "Função Compras" manualmente ou aguarde que a função se desative automaticamente para regular a temperatura. Consulte a secção da "função Congelação Rápida" ou da "função Compras".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A temperatura não está definida corretamente.	Selecione uma temperatura superior/inferior.
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A temperatura de algum produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar.
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	Demasiados alimentos guardados ao mesmo tempo.	Guarde menos alimentos ao mesmo tempo.
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A porta foi aberta muitas vezes.	Abra a porta apenas se for necessário.
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A função Congelação Rápida está ligada.	Consultar a secção "Função Congelação Rápida".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A função Compras está ligada.	Consultar a secção "Função Compras".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	Não existe circulação de ar frio no aparelho.	Certifique-se de que existe circulação de ar frio no aparelho. Consulte o capítulo "Sugestões e conselhos".
DEMO aparece no visor.	O aparelho está em modo de demonstração.	Mantenha o botão OK premido durante 10 segundos, até ouvir um sinal sonoro longo e o visor se apagar por um breve momento.

Problema	Causa possível	Solução
Um símbolo  ou  ou  é apresentado em vez de números no visor da temperatura.	Problema no sensor de temperatura.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo (o sistema de refrigeração irá continuar a manter os produtos alimentares frios, mas a regulação da temperatura não será possível).

 Se estes conselhos não resultarem, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

Substituir a lâmpada

O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.

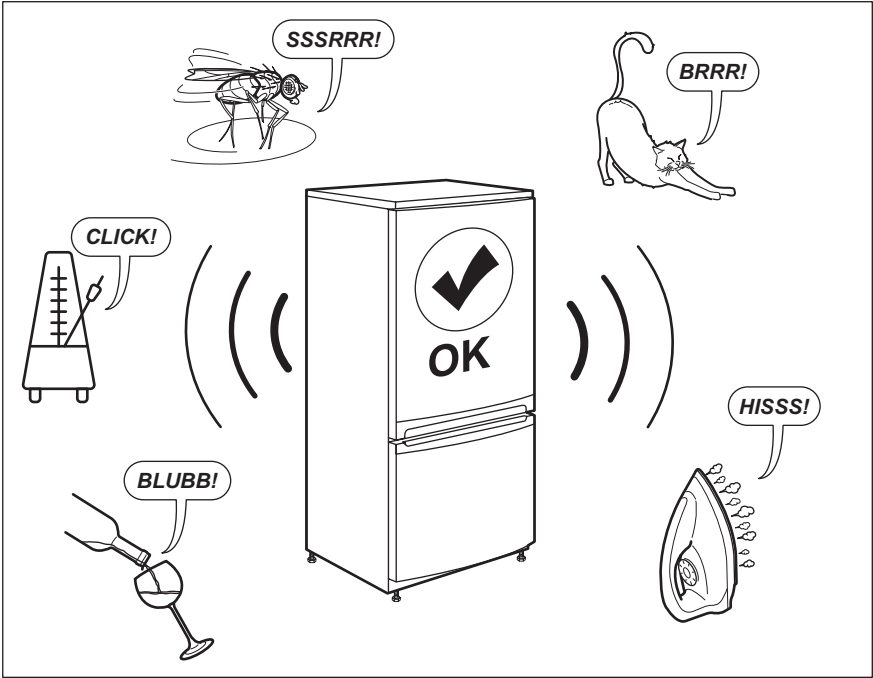
Apenas a assistência técnica está autorizada a substituir o dispositivo de iluminação. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Fechar a porta

 Evite bater com as portas para evitar que os artigos guardados no interior se desloquem e caiam.

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte as instruções de montagem.
3. Se necessário, substitua as juntas da porta defeituosas. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado

Ruídos

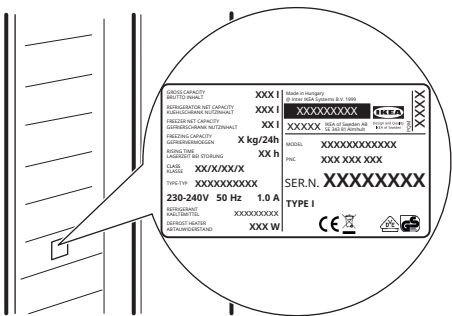


Informação técnica

Categoria do produto	
Tipo de produto	Frigorífico – Congelador
Tipo de instalação	Apenas encastrado
Dimensões do produto	
Altura	1884 mm
Largura	546 mm
Profundidade	549 mm
Volume líquido	

Compartimento de alimentos frescos (Frigorífico-co)	215,6 l
Compartimento de 4 estrelas (Congelador)	62,4 l
Sistema de descongelação	
Compartimento de alimentos frescos (Frigorífico-co)	automático
Compartimento de 4 estrelas (Congelador)	automático
Classificação em estrelas	****
Tempo de autonomia	9,5 h
Capacidade de congelação	3,5 kg/12h
Consumo de energia anual	216 kWh
Nível de emissões de ruído	35 dB(A)
Classe de eficiência energética	E
Tensão	230 - 240 V
Frequência	50 Hz

As informações técnicas (incluindo o número de série) encontram-se na placa de caraterísticas existente no lado esquerdo do interior do aparelho e na etiqueta de energia.



O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que se encontra na placa de classificação do aparelho.

Consulte a ligação www.theenergylabel.eu para obter informação detalhada sobre a etiqueta de energia.

Informação para institutos de teste

A instalação e preparação do aparelho para qualquer verificação EcoDesign deve estar em conformidade com EN 62552. Os requisitos de ventilação, dimensões de encaixe e folgas traseiras mínimas deverão

ser conforme declarado neste Manual do Utilizador no Capítulo 3. Contacte o fabricante para quaisquer informações adicionais, incluindo planos de carga.

Preocupações ambientais

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os

aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

GARANTIA IKEA

Qual é a duração da garantia IKEA?

Esta garantia é válida durante um período de 5 anos a partir da data de compra original do Seu aparelho no IKEA. O comprovativo de compra original (fatura) é necessário como prova de compra. Caso sejam efetuadas operações de assistência no âmbito da garantia, isso não implica a prorrogação do período de garantia para o aparelho.

Quem executará as operações de assistência?

O fornecedor de serviços de assistência IKEA disponibilizará a assistência através das respectivas operações de assistência ou da rede de parceiros de serviços de assistência autorizados.

O que é abrangido por esta garantia?

A garantia abrange avarias do aparelho, que tenham sido causadas por defeitos de fabrico ou de material a partir da data de compra no IKEA. Esta garantia aplica-se apenas à utilização doméstica. As exceções são especificadas sob o título "O que não é abrangido por esta garantia?" Durante o período de validade da garantia, os custos

relativos à resolução da avaria, por exemplo reparações, peças, mão-de-obra e deslocações serão abrangidos, desde que o aparelho esteja acessível para reparação sem encargos especiais e a avaria esteja relacionada com os defeitos de fabrico ou material abrangidos pela garantia. Em conformidade com estas condições, são aplicáveis as directivas da UE (N.º 99/44/EG) e os respectivos regulamentos locais. As peças substituídas passam a ser propriedade do IKEA.

O que fará o IKEA para corrigir o problema?

O fornecedor de serviços de assistência nomeado pelo IKEA examinará o produto e decidirá, consoante o que determinar adequado, se a situação em questão está abrangida por esta garantia. Caso se considere que a situação está abrangida, o fornecedor de serviços de assistência do IKEA ou o respectivo fornecedor de serviços de assistência autorizado através das suas operações de assistência, irá, consoante o que determinar adequado, reparar o

produto com defeito ou substituí-lo por um produto igual ou semelhante.

O que não é abrangido por esta garantia?

- Desgaste causado pelo uso normal.
- Danos deliberados ou negligentes, danos causados pelo desrespeito das instruções de funcionamento, instalação incorrecta ou ligação com tensão incorrecta, danos causados por reacções químicas ou electroquímicas, ferrugem, corrosão ou danos causados pela água, incluindo, entre outros, os danos causados pelo excesso de calcário na água e os danos causados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo baterias e lâmpadas.
- Peças não funcionais e questões decorativas que não afectem a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais causados por substâncias ou objectos estranhos e pela limpeza ou desobstrução de filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos às seguintes peças: vitrocerâmica, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, vedantes, lâmpadas e coberturas de lâmpadas, ecrãs, botões, compartimentos e peças de compartimentos. A não ser que se comprove que estes danos foram causados por defeitos de produção.
- Casos em que não tenha sido possível determinar avarias no decurso da visita do técnico.
- Reparações não executadas pelos nossos fornecedores de serviços de assistência nomeados e/ou um parceiro contratual de serviços de assistência autorizado ou reparações em que tenham sido utilizadas peças não originais.
- Reparações causadas pela instalação incorrecta ou contrária às especificações.
- A utilização do aparelho em ambiente não doméstico, ou seja, utilização profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para sua casa ou

outra morada, a IKEA não se responsabilizará por quaisquer danos que este possa sofrer durante o respectivo transporte. Contudo, se a IKEA efectuar a entrega do produto na morada de entrega do cliente, os eventuais danos sofridos pelo produto durante o seu transporte serão cobertos pela presente garantia.

- Custo da instalação inicial do aparelho da IKEA. No entanto, se um fornecedor de serviços IKEA ou um parceiro de serviço autorizado reparar ou substituir o aparelho ao abrigo dos termos da presente garantia, o fornecedor de serviços ou o seu parceiro de serviço autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário.

Esta restrição não se aplica ao trabalho isento de falhas executado por um especialista qualificado utilizando as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações de segurança técnicas de outro país da UE.

Como se aplica a legislação nacional

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que abrangem ou excedem todos os requisitos legais locais sujeitos à variação de país para país.

Área de validade

Para aparelhos adquiridos num país da UE e levados para outro país da UE, os serviços serão fornecidos no âmbito das condições de garantia normais no novo país. Uma obrigação para executar os serviços no âmbito da garantia apenas existe se:

- o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com as especificações técnicas do país em que ocorre a reclamação ao abrigo da garantia;
- o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com as Instruções de Montagem e as Informações de Segurança do Manual do Utilizador;

O Serviço Pós-Venda específico para aparelhos IKEA:

Não hesite em contactar o Serviço Pós-Venda IKEA para:

1. apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia;
2. solicitar esclarecimentos relativamente à instalação do aparelho IKEA no mobiliário de cozinha IKEA. O serviço não prestará esclarecimentos relativos a:
 - instalação geral da cozinha IKEA;
 - ligações eléctricas (se a máquina for fornecida sem ficha e cabo), ligações relativas a água e gás, uma vez que têm de ser executadas por um engenheiro de assistência autorizado.
3. Solicitação de esclarecimentos relativamente ao conteúdo e às especificações do manual do utilizador do aparelho IKEA.

Para assegurar que fornecemos o melhor serviço de assistência, leia atentamente as Instruções de Montagem e/ou a secção relativa ao Manual do Utilizador desta brochura antes de nos contactar.

Como nos pode contactar se necessitar dos nossos serviços



Consulte a última página deste manual para obter a lista completa de contactos designados pela IKEA e respectivos números de telefone nacionais.

i Para lhe fornecer um serviço mais rápido, é recomendável utilizar os números de telefone específicos indicados no final deste manual. Consulte sempre os números indicados na brochura do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Antes de nos telefonar, verifique se tem perto de si o número de artigo da IKEA (código de 8 dígitos) e o Número de Série (código de 8 dígitos que pode ser encontrado na placa de classificação) do equipamento para o qual pretende assistência.

i **GUARDE O RECIBO DE COMPRA!**

Este recibo é a sua prova de compra e é necessário para a aplicação da garantia. Tenha em conta que o recibo indica também o nome e o número do artigo IKEA (código de 8 dígitos) para cada aparelho adquirido.

Necessita de ajuda adicional?

Para quaisquer questões adicionais não relacionadas com o Serviço Pós-Venda dos seus aparelhos, contacte o centro de assistência da loja IKEA mais próxima. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

Contenido

Información sobre seguridad	36	Solución de problemas	57
Instrucciones de seguridad	38	Ruidos	62
Instalación	40	Datos técnicos	62
Descripción del producto	44	Información para institutos de pruebas	64
Panel de control	45	Aspectos medioambientales	64
Primer uso	49	GARANTÍA IKEA	64
Uso diario	49		
Consejos	54		
Mantenimiento y limpieza	56		

Salvo modificaciones.

Información sobre seguridad

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades muy extensas y complejas, siempre que hayan sido instruidas adecuadamente.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
 - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
 - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
 - guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.

- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

Instrucciones de seguridad

Instalación



ADVERTENCIA! Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación, por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.
- El aparato contiene una bolsa de desecante. No se trata de un juguete. No es un alimento. No olvide desecharlo inmediatamente.

Conexión eléctrica

 **ADVERTENCIA!** Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

 **ADVERTENCIA!** Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

 **ADVERTENCIA!** No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

Uso

 **ADVERTENCIA!** Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental.

Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Está estrictamente prohibido usar el producto incorporado de forma autónoma.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador. De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.
- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.

Iluminación interna

 **ADVERTENCIA!** Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética F.
- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están

destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

Mantenimiento y limpieza



ADVERTENCIA! Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.

- Los siguientes repuestos estarán disponibles durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.
- Las juntas de las puertas estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado.

Desecho



ADVERTENCIA! Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

Instalación



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.



ADVERTENCIA! Consulte el documento de instrucciones de instalación para instalar su aparato.



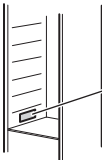
ADVERTENCIA! Fije el aparato de acuerdo con las instrucciones de instalación para evitar el riesgo de inestabilidad.

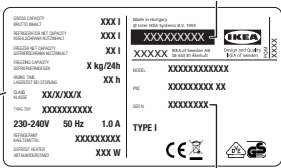
Lista de comprobación de inspección



Siga la lista de comprobación de inspección antes de utilizar el aparato. Si cualquier respuesta es “NO”, realice la acción correspondiente. Recuerde anotar el número de serie del producto y el número de artículo según sea necesario y adjunte su recibo a esta página.

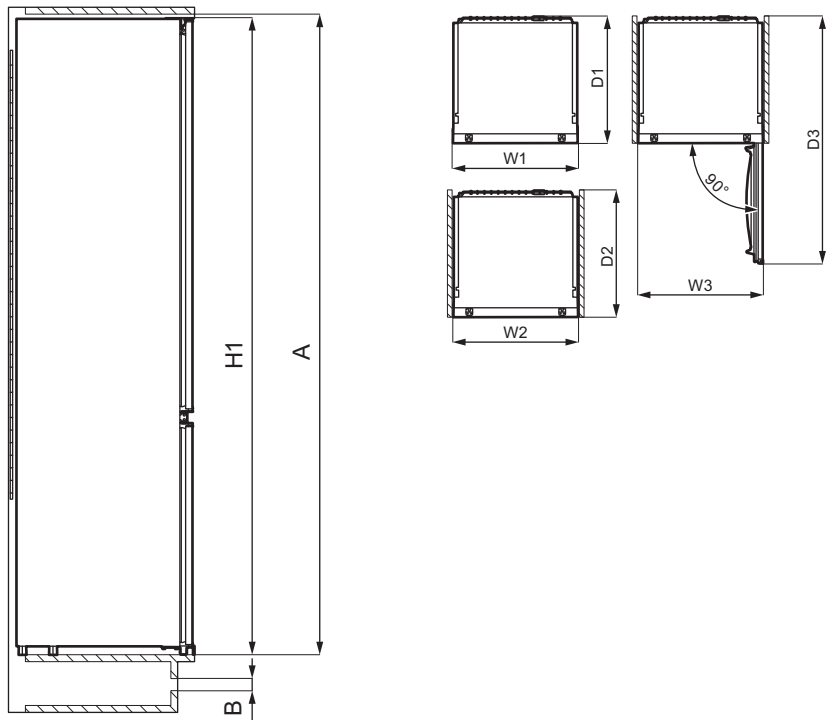
Número de serie del producto (Ser. No.):
.....
Número de artículo del producto (Art. No.):
.....
Fecha de compra:
.....



Art. No.

Ser. No.

Para comprobar	Si la respuesta es SÍ	Si la respuesta es NO
Asegúrese de que la junta selle completamente la puerta cuando esta esté cerrada.	Ninguna acción ☒	Consulte las instrucciones de montaje: alineación de la puerta.
Compruebe que no haya choque entre piezas o muebles al abrir y cerrar la puerta.	Ninguna acción ☒	Consulte las instrucciones de montaje: alineación de la puerta.
Instale el aparato en la estructura integrada.	Ninguna acción ☒	Siga las instrucciones de montaje para la instalación correcta.
Asegúrese de que en la primera instalación o después de invertir la puerta, el aparato se mantiene en posición vertical durante al menos 4 horas antes de conectarlo a la alimentación eléctrica.	Ninguna acción ☒	Espere 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica.

Dimensiones



Dimensiones generales ¹		
H1	mm	1884
W1	mm	546
D1	mm	549

¹ la altura, anchura y profundidad del aparato sin el asa

Espacio necesario en uso ²		
H2 (A+B)	mm	1936
W2	mm	546
D2	mm	551

Espacio necesario en uso ²		
A	mm	1894
B	mm	36

² la altura, anchura y profundidad del aparato, incluyendo la manija, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración

Espacio total necesario en uso ³		
H3 (A+B)	mm	1936
W3	mm	546
D3	mm	1068

³ la altura, anchura y profundidad del aparato, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración, más el espacio necesario para permitir la apertura de la puerta hasta el ángulo mínimo que permita la extracción de todo el equipo interno

Ubicación

Para garantizar el mejor funcionamiento del aparato, no debe instalarlo en las proximidades de la fuente de calor (horno, estufas, radiadores, cocinas o fogones) ni en un lugar con luz solar directa. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del gabinete.

Este aparato debe instalarse en una ubicación interior seca y bien ventilada.

Este aparato está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente que oscila entre 10°C y 43°C.

-  Solo se puede garantizar el correcto funcionamiento del aparato dentro del rango de temperatura especificado.
-  Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico autorizado más cercano.
-  Puede que en algún momento sea necesario desenchufar el aparato de la toma de corriente, por lo que el enchufe debe quedar accesible tras la instalación del aparato.

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se

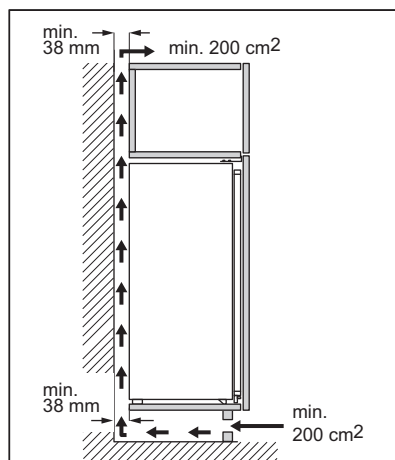
suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional

El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las Directivas de la CEE.

Requisitos de ventilación

El flujo de aire detrás del aparato debe ser suficiente.



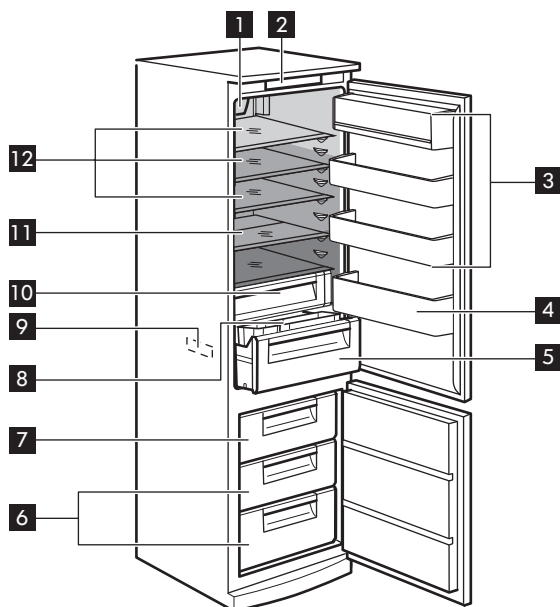
PRECAUCIÓN! Consulte las instrucciones para realizar la instalación.

Cambio del sentido de apertura de la puerta

Consulte el documento separado con instrucciones de instalación y de inversión de la puerta.

⚠ PRECAUCIÓN! En todas las fases del cambio de sentido de la puerta, proteja la puerta de arañazos con un material resistente.

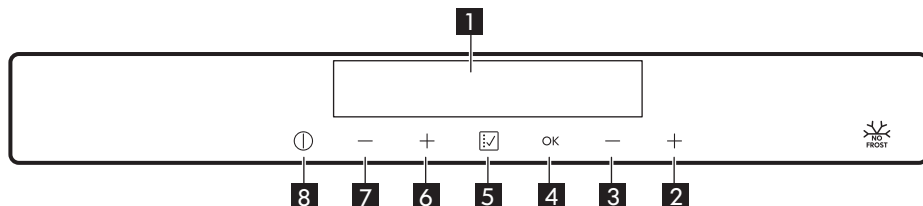
Descripción del producto



- 1** Ventilador de refrigeración con piloto LED
- 2** Panel de mandos
- 3** Estantes de puerta
- 4** Estante para botellas
- 5** Cajón para verduras
- 6** Cajones del congelador
- 7** Cajón de congelación
- 8** Estante deslizante con contenedores
- 9** Placa de características

- 10** Zona extra
- 11** Estante medio extensible
- 12** Estantes de cristal
- Zona menos fría
- Zona de temperatura intermedia
- Zona más fría

Panel de control



- 1** Pantalla
- 2** Tecla de calentamiento de temperatura del congelador
- 3** Tecla de enfriamiento de temperatura del congelador
- 4** Tecla OK
- 5** Tecla Función
- 6** Tecla de calentamiento de temperatura del frigorífico
- 7** Tecla de enfriamiento de temperatura del frigorífico
- 8** ON/OFF botón

Para cambiar el sonido predeterminado de los botones, pulse simultáneamente el botón **5** Función y el botón de enfriamiento de temperatura del frigorífico **7** durante

unos segundos. Para revertir el cambio, repita el procedimiento.

Pantalla



- A.** Indicador del compartimento frigorífico
- B.** Indicador de temperatura del frigorífico e indicador de temporizador
- C.** Indicador Off del frigorífico
- D.** Indicador de función Compra
- E.** Indicador de función Vacaciones
- F.** Indicador de función Congelación rápida
- G.** Indicador de temperatura del congelador
- H.** Indicador del compartimento congelador
- I.** Indicador de alarma
- J.** Indicador de la función Bloqueo seguridad.
- K.** Indicador de función Enfriamiento de botellas

L. Indicador de función Ventilador de refrigeración

Encendido

1. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
 2. Pulse los botones **8** ON/OFF si la pantalla está apagada.
Los indicadores de temperatura muestran la temperatura programada por defecto.
-  Para seleccionar otra temperatura, consulte "Regulación de la temperatura".

Si "DEMO" aparece en la pantalla, el aparato está en modo de demostración. Consulte "Solución de problemas".

Apagado

Pulse **8** ON/OFF durante 3 segundos. La pantalla se apaga.
Para desconectar el aparato de la corriente, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Encendido del frigorífico

1. Pulse una de las teclas de temperatura del frigorífico.
Otra alternativa:
1. Pulse el botón **5** Función repetidamente hasta que el indicador del compartimento frigorífico Off parpadee.
2. Pulsa el botón **4** OK para confirmar.
3. El indicador Off del frigorífico se apaga.
Para seleccionar un ajuste de temperatura diferente, consulte "Regulación de temperatura".

Apagado del frigorífico

Es posible apagar solo el compartimento frigorífico manteniendo el congelador encendido.

1. Pulse el botón **5** Función repetidamente hasta que el indicador del compartimento frigorífico parpadee.
El indicador Off del frigorífico y el indicador del compartimento frigorífico parpadean. El indicador de temperatura del frigorífico muestra guiones.
2. Pulsa el botón **4** OK para confirmar. El indicador Off del frigorífico aparece y el compartimento de frigorífico se apaga.

Regulación de temperatura

Ajuste la temperatura del aparato pulsando los reguladores de temperatura **+** **-**.
La temperatura recomendada es:

- +4 °C para el frigorífico
- -18 °C para el congelador

El rango de temperatura puede variar entre -15 °C y -24 °C para el congelador y entre 2 °C y 8 °C para el frigorífico.
Los indicadores de temperatura muestran la temperatura programada.

-  La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas. Después de un corte del suministro eléctrico, la temperatura ajustada permanece almacenada.

Compra Función

Si necesitas introducir en el compartimento frigorífico una gran cantidad de alimentos calientes, por ejemplo después de hacer la compra, se aconseja activar la función Compra para enfriar los productos más rápidamente y evitar que suba la temperatura de los alimentos que ya están almacenados en el frigorífico.

1. Pulse el botón **5** Función hasta que el indicador Compra parpadee.
2. Pulsa la tecla **4** OK para confirmar.

Aparece el indicador Compra. El ventilador se activa automáticamente durante la duración de la función. La función Compra se detiene automáticamente después de unas 6 horas.

Puede desactivar la función Compra antes de que finalice automáticamente repitiendo el procedimiento hasta que el indicador Compra se apague. Como alternativa, puede pulsar **6**, **7**, los botones de temperatura y ajustar una temperatura diferente en el frigorífico.

Vacaciones Función

Esta función permite mantener el compartimento frigorífico vacío durante un largo periodo vacacional reduciendo la formación de malos olores mientras el compartimento del congelador funciona normalmente.

 El compartimento frigorífico debe estar vacío con la función Vacaciones activada.

1. Pulse el botón **5** Función hasta que el indicador Vacaciones parpadee. El indicador de temperatura del frigorífico muestra la temperatura programada.
2. Pulse la tecla **4** OK para confirmar. Aparece el indicador Vacaciones.

 La función se apaga tras seleccionar una temperatura programada diferente.

Congelación rápida Función

La función Congelación rápida se utiliza para realizar una congelación previa y una congelación rápida en orden del compartimento congelador. Esta función acelera la congelación de alimentos frescos e impide que se calienten los alimentos ya almacenados.

 Para congelar alimentos frescos, activa la función Congelación rápida al menos 24 horas antes de colocar los alimentos para completar la precongelación.

1. Para activar esta función, pulse el botón **5** Función hasta que el indicador Congelación rápida empiece a parpadear.
2. Pulse la tecla **4** OK para confirmar. Aparece el indicador Congelación rápida.

 La función Congelación rápida se detiene automáticamente después de 52 horas.

Puede desactivar la función Congelación rápida antes de que finalice automáticamente repitiendo el procedimiento hasta que el indicador Congelación rápida se apague. Como alternativa, puede pulsar **2**, **3**, los botones de temperatura y ajustar una temperatura diferente en el congelador.

Bloqueo de seguridad Función

Active la función Bloqueo de seguridad para bloquear las botones y evitar manipulaciones involuntarias.

1. Pulse el botón **5** Función hasta que el indicador Bloqueo de seguridad parpadee.
2. Pulse la tecla **4** OK para confirmar. Aparece el indicador Bloqueo de seguridad. Para desactivar la función Bloqueo de seguridad, repita el procedimiento hasta que desaparezca el indicador Bloqueo de seguridad.

Enfriamiento de botellas Función

La función Enfriamiento de botellas puede utilizarse para ajustar una alarma acústica a la hora deseada, algo útil por ejemplo para recetas en las que deben enfriarse los alimentos durante un tiempo determinado. También resulta útil cuando se necesita un

recordatorio para no olvidar que se han colocado botellas o latas en el congelador para que se enfríen rápidamente.

1. Pulse el botón **5** Función hasta que el indicador Enfriamiento de botellas parpadee.

El temporizador muestra el valor ajustado (30 minutos) durante unos segundos.

2. Pulsa los botones **2** **3** de temperatura para cambiar el valor del temporizador entre 1 y 90 minutos.

3. Pulsa la tecla **4** OK para confirmar.

Aparece el indicador Enfriamiento de botellas.

El temporizador empieza a parpadear (min). Al terminar la cuenta atrás, el indicador "0 min" parpadea y suena la alarma. En ese momento, retira los productos que se colocaron en el aparato para enfriar y pulsa el botón **4** OK para apagar el sonido y terminar la función.

Para desactivar la función en cualquier momento durante la cuenta atrás, repite los pasos hasta que desaparezca el indicador Enfriamiento de botellas.

-  El tiempo puede modificarse en cualquier momento durante la cuenta atrás y al finalizar, pulsando los botones de temperatura **2** y **3**.

Ventilador de refrigeración Función



El compartimento frigorífico cuenta con un ventilador que permite enfriar los alimentos con rapidez y mantiene una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

Este ventilador se activa automáticamente cuando es necesario o manualmente.

Para activar la función:

1. Pulse el botón **5** Función hasta que el indicador Ventilador de refrigeración parpadee.
2. Pulsa la tecla **4** OK para confirmar.

Aparece el indicador Ventilador de refrigeración.

Para desactivar esta función, repite el procedimiento hasta que el Ventilador de refrigeración indicador desaparezca.

-  Si la función se activa automáticamente, no se muestra el indicador Ventilador de refrigeración (consulte la sección "Uso diario"). La activación de esta función Ventilador de refrigeración incrementa el consumo de energía.

El ventilador solo funciona con la puerta cerrada.

Alarma de temperatura alta

Cuando se produce un aumento de la temperatura en el compartimento congelador (por ejemplo, debido a un fallo de alimentación anterior), los indicadores de alarma y de temperatura del congelador parpadean y el sonido se activa. Para desactivar la alarma:

1. Pulse cualquier botón. El sonido se desactiva.
2. El indicador de temperatura del congelador muestra la temperatura más alta alcanzada durante unos segundos y después vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

-  El indicador de alarma sigue parpadeando hasta que se restablecen las condiciones normales. Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga automáticamente después de aproximadamente una hora para evitar molestias.

Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico se deja abierta durante aproximadamente 5 minutos, el sonido se activa y el indicador de alarma parpadea.

La alarma se detiene después de cerrar la puerta. Durante la alarma, el sonido se puede desactivar pulsando cualquier botón.

i Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga automáticamente después de aproximadamente una hora para evitar molestias.

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave su interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación, seque todo bien.

⚠ PRECAUCIÓN! No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

⚠ PRECAUCIÓN! Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en el lavavajillas.

Uso diario

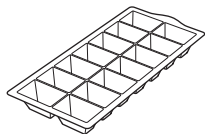
Accesorios

Bandeja de huevos



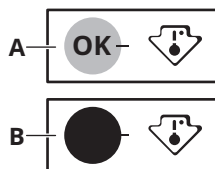
x1

Bandeja de hielo



x1

Indicador de temperatura

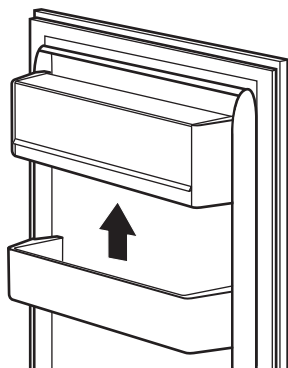


Para almacenar correctamente los alimentos, el frigorífico dispone de indicador de temperatura. El símbolo en la pared lateral del aparato indica una zona más fría del frigorífico.

Si OK aparece (A), coloque los alimentos frescos en el área indicada por el símbolo, si no, (B) espere al menos 12 horas y compruebe si aparece OK (A).

Si todavía no aparece OK (B), ajuste el control de configuración a un ajuste más frío.

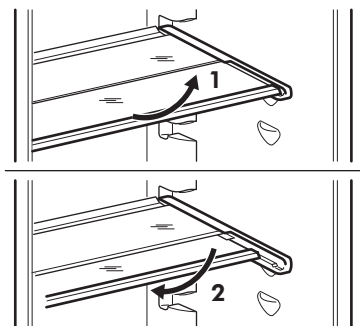
Colocación de los estantes de la puerta



Para poder guardar alimentos de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas.

Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente forma: eleve paulatinamente el estante hasta liberarlo del soporte y colóquelo en la posición que prefiera.

Estantes móviles



Las paredes del frigorífico cuentan con una serie de guías para colocar los estantes del modo que se prefiera.

Este aparato también está equipado con un estante que consta de dos partes. La mitad delantera del estante puede colocarse bajo la segunda mitad para aprovechar mejor el espacio.

Para plegar el estante:

1. Saque la mitad delantera con cuidado.
2. Deslícela en la guía inferior bajo la segunda mitad.



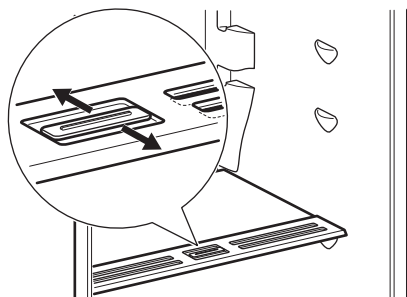
PRECAUCIÓN! No coloque los estantes de vidrio por encima del cajón de verduras para no impedir la correcta circulación del aire.

Control de humedad

El estante de cristal incorpora un dispositivo con ranuras (regulables mediante palanca deslizante), que permite regular la humedad en el/los cajón/cajones de verduras.



No coloque ningún producto alimenticio en el dispositivo de control de humedad.



Cuando las ranuras de ventilación estén cerradas:

el contenido natural de humedad de los alimentos guardados en los compartimentos de frutas y verduras se conserva durante más tiempo.

Cuando las ranuras de ventilación estén abiertas:

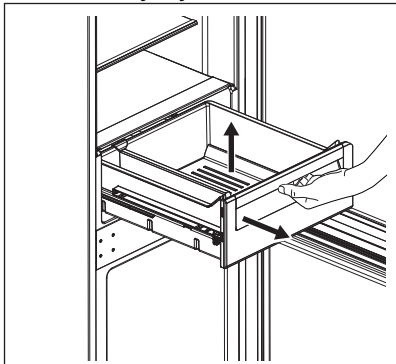
una mayor circulación de aire produce un menor grado de humedad en los compartimentos de frutas y verduras.

Cajón para verduras

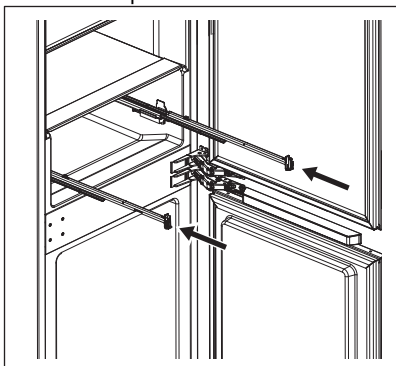
El cajón es adecuado para almacenar frutas y verduras.

Para retirar el cajón (p. ej., con fines de limpieza):

1. Tire del cajón y levántelo.

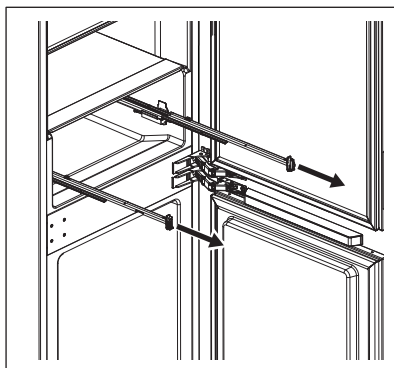


2. Empuje los rieles dentro del armario para evitar que se dañe el aparato al cerrar la puerta.

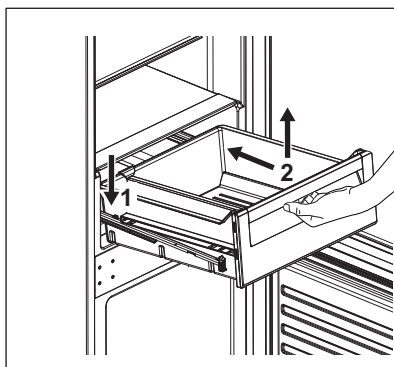


Para volver a montar:

1. Tire de los rieles.



2. Coloque la parte trasera del cajón (1) sobre los rieles.



3. Mantenga la parte delantera del cajón (2) levantada mientras empuja el cajón hacia dentro.
4. Presione la parte delantera del cajón hacia abajo.

i Saque el cajón de nuevo y compruebe si está colocado correctamente en los ganchos traseros y delanteros.

Estante deslizante

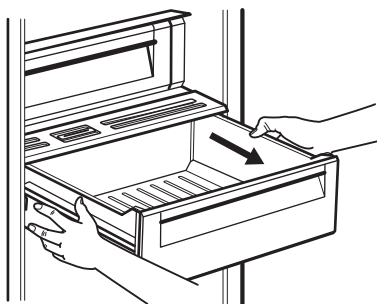
La parte superior del cajón de verduras tiene un estante deslizante con dos bandejas desmontables, puede colocarlo donde prefiera para mejorar la accesibilidad. Los

recipientes disponen de tapas individuales para aislar los olores no deseados.

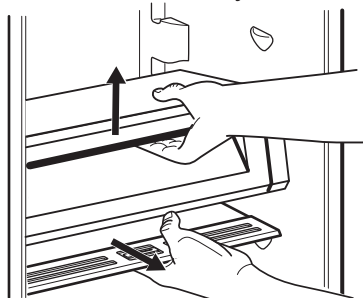
Extracción de la zona extra

Para extraer la zona extra del armario del frigorífico, siga estos pasos:

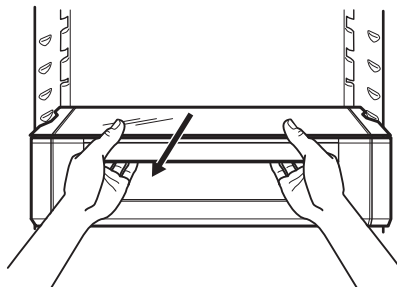
1. Extraiga el cajón para verduras del frigorífico.



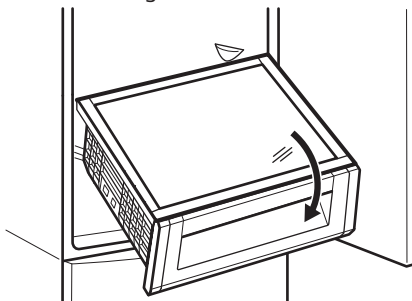
2. Levante el compartimento Extra Zone y extraiga la cubierta de vidrio con el control de humedad de debajo de él.



3. Sostenga el cajón junto con la cubierta de vidrio del compartimento Extra Zone y tire de ellos.



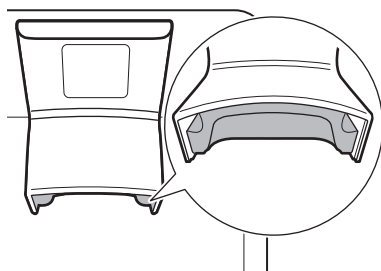
4. Inclina hacia abajo el módulo para extraerlo del frigorífico.



Ventilador de refrigeración



ADVERTENCIA! No retire el poliestireno de la parte inferior del dispositivo.



Este dispositivo se activa automáticamente cuando es necesario.

También es posible encender el dispositivo manualmente si es necesario (consulte "Función Ventilador de refrigeración").

-  El ventilador solo funciona con la puerta cerrada. Si la función se activa automáticamente, no es posible desactivarla. El ventilador se desactivará solo.

Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, active la Congelación rápida función al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Guarde los alimentos frescos distribuidos uniformemente en el primer compartimiento o cajón desde la parte superior.

La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse sin añadir otros alimentos frescos durante 24 horas, se indica en la placa de datos técnicos (una etiqueta situada en el interior del aparato).

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, el aparato vuelve automáticamente al ajuste de temperatura anterior (consulte "Congelación rápida Función").

Para obtener más información, consulte "Sugerencias para congelar".

Almacenamiento de alimentos congelados

Al activar un aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 3 horas antes de colocar productos en el compartimento con la función Congelación rápida encendida.

Los cajones del congelador le aseguran una búsqueda rápida y fácil de los alimentos que desea encontrar. Si se van a guardar cantidades grandes de alimentos, retire todos los cajones y coloque la comida en estantes.

Todos los alimentos deben estar como mínimo a 15 mm de la puerta.



PRECAUCIÓN! En caso de que se produzca una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la placa de características bajo el "tiempo de elevación", los alimentos descongelados se deben consumir rápidamente o cocinar de inmediato y luego volverse a congelar. Consulte la sección "Alarma de temperatura alta".

Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de consumirlos, pueden descongelarse en el frigorífico o dentro de una bolsa de plástico bajo agua fría.

Esta operación depende del tiempo disponible y del tipo de alimento. Los trozos pequeños pueden incluso cocinarse aún congelados.

Producción de cubitos de hielo

Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo.



No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del congelador.

1. Rellene estas bandejas con agua.
2. Ponga las bandejas de hielo en el compartimento del congelador.

Consejos

Consejos para ahorrar energía

- Congelador: La configuración interna del aparato es la que garantiza el uso más eficiente de la energía.
- Frigorífico: Se garantiza el consumo más eficiente de energía en la configuración con los cajones en la parte inferior del aparato y los estantes distribuidos uniformemente. La posición de los contenedores de la puerta no afecta al consumo de energía.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Congelador: Cuanto más frío sea el ajuste de la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Frigorífico: No fije una temperatura demasiado alta para ahorrar energía, a menos que lo requieran las características del alimento.
- Si la temperatura ambiente es elevada y el control de temperatura se ajusta a baja temperatura y el aparato está totalmente cargado, el compresor puede funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. En tal caso, ajuste el control de temperatura hacia una temperatura más elevada para permitir la descongelación automática y ahorrar energía.
- Asegure una buena ventilación. No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.
- Asegúrese de que los productos alimenticios dentro del aparato permitan la circulación de aire a través de los orificios dedicados al efecto en el interior trasero del aparato.

Sugerencias para congelar

- Active la función Congelación rápida al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.
- Antes de congelar envuelva y selle los alimentos frescos en: papel de aluminio,

film o bolsas de plástico, recipientes herméticos con tapa.

- Para congelar y descongelar con más eficacia, divida la comida en porciones pequeñas.
- Se recomienda poner etiquetas y fechas en todos sus alimentos congelados. Esto ayudará a identificar los alimentos y a saber cuándo deben utilizarse antes de su deterioro.
- Los alimentos deben ser frescos al congelarlos para preservar la buena calidad. Especialmente las frutas y verduras deben ser congeladas después de cosecharlos para preservar todos sus nutrientes.
- No congele las botellas o latas con líquidos, en particular las bebidas que contienen dióxido de carbono, ya que pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador. Enfríelos a temperatura ambiente antes de colocarlos dentro del compartimento.
- Para evitar aumentos en la temperatura de comida ya congelada, no coloque comida no congelada justo al lado. Coloque los alimentos a temperatura ambiente en la parte del compartimento del congelador donde no hay alimentos congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador. Existe riesgo de quemaduras.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados. Si la comida se ha descongelado, cocínala, enfríela y luego congélela.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimento congelador es el marcado con  ***.
- Un buen ajuste de la temperatura que garantice la conservación de los

alimentos congelados es una temperatura inferior o igual a -18 °C. Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.

- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.
- Para un almacenamiento adecuado, consulte la etiqueta de los envases de los alimentos para ver su vida útil.
- Es importante envolver los alimentos de tal manera que se evite que el agua, la humedad o la condensación entren en su interior.

Consejos de compra

Después de la compra:

- Asegúrese de que el envase no esté dañado - los alimentos podrían estar deteriorados. Si el paquete está hinchado o mojado, es posible que no se haya almacenado en condiciones óptimas y que la descongelación ya haya comenzado.
- Para limitar el proceso de descongelación, compre los productos congelados al final de su compra en el supermercado y transfórtelos en una bolsa térmica y aislada.
- Ponga los alimentos congelados inmediatamente en el congelador después de volver de la tienda.
- Si la comida se ha descongelado aunque sea parcialmente, no la vuelva a congelar. Se debe consumir lo antes posible.
- Respete la fecha de caducidad y la información de almacenamiento del paquete.

Vida útil en el congelador

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Pan	3
Frutas (excepto cítricos)	6 - 12
Verduras	8 - 10
Sobras sin carne	1 - 2
Lácteos:	
Mantequilla	6 - 9
Queso blando (p. ej. mozzarella)	3 - 4
Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)	6
Marisco:	
Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)	2 - 3
Pescado magro (p. ej. bacalao, platija)	4 - 6
Langostinos	12
Almejas y mejillones desconchados	3 - 4
Pescado cocinado	1 - 2
Carne:	

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Aves	9 - 12
Vacuno	6 - 12
Cerdo	4 - 6
Cordero	6 - 9
Salchichas	1 - 2
Jamón	1 - 2
Sobras con carne	2 - 3

Consejos para refrigeración de alimentos frescos

- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos frescos es una temperatura menor o igual a +4°C.
Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil de los alimentos.
- Cubra el alimento con el envase para preservar su frescura y aroma.
- Utilice siempre recipientes cerrados para líquidos y para alimentos, para evitar sabores u olores en el compartimento.
- Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, cubra la comida cocinada y sepárela de la cruda.
- Se recomienda descongelar los alimentos dentro de la nevera.
- No coloque alimentos calientes dentro del aparato. Asegúrese de que se hayan enfriado a temperatura ambiente antes de introducirlos.
- Para evitar el desperdicio de alimentos, los alimentos más recientes deben colocarse siempre detrás de los viejos.

Consejos para la refrigeración de alimentos

- El compartimento de alimentos frescos es el marcado (en la placa de características) con .

- Carne (cualquier variedad): guárdela en un envoltorio adecuado y colóquela en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras. Almacene la carne durante un máximo de 1-2 días.
- Frutas y verduras: límpielas a fondo (elimine la suciedad) y colóquelas en un cajón especial (cajón para verduras).
- Es aconsejable no guardar en el frigorífico las frutas exóticas como plátanos, mangos, papayas, etc.
- Las verduras como tomates, patatas, cebollas y ajos no deben guardarse en el frigorífico.
- Queso y mantequilla: colóquelo en un recipiente hermético, o envuélvalo en papel de aluminio o en bolsas de polietileno para eliminar todo el aire posible.
- Botellas: ciérrelas con un tapón y colóquelas en el estante para botellas de la puerta o en el botellero (si dispone de él).
- Para acelerar el enfriamiento de los productos, se recomienda encender el ventilador. La activación de Ventilador de refrigeración permite una mayor homogeneización de las temperaturas internas.
- Consulte siempre la fecha de caducidad de los productos para saber cuánto tiempo debe conservarlos.

Mantenimiento y limpieza



ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

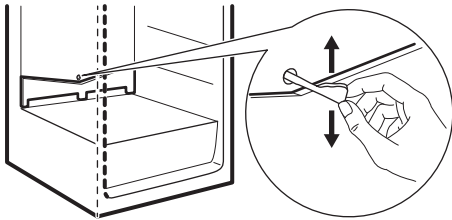
Limpieza periódica

-  Vacíe el aparato antes de limpiarlo.

El equipo debe limpiarse con regularidad:

1. Limpie el interior y los accesorios con agua tibia y jabón neutro.
2. Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
3. Enjuague y seque bien.

Descongelación del frigorífico



La escarcha se elimina automáticamente del evaporador del compartimento frigorífico cada vez que se detiene el compresor del motor, durante el uso normal. El agua de descongelación sale a través de un canal a

un recipiente especial en la parte posterior del aparato, sobre el compresor del motor, donde se evapora.

Es importante limpiar, de forma periódica, el orificio de drenaje del agua de descongelación en el medio del canal del compartimiento del frigorífico para evitar que el agua se desborde y gotee sobre los alimentos del interior.

Utilice para ello la varilla limpiadora incluida con el aparato.

Descongelación del congelador

El congelador no forma escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos.

Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones

1. Desconecte el aparato del suministro eléctrico.
2. Retire todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje las puertas abiertas para evitar olores desagradables.

Solución de problemas

-  **ADVERTENCIA!** Consulte los capítulos sobre seguridad.

Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
El aparato no funciona.	El enchufe no está bien conectado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato a la toma de corriente correctamente.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	No hay tensión en la toma de corriente.	Conecte un aparato diferente a la de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado.
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado.	Compruebe que los soportes del aparato están estables.
Se oye un chirrido al abrir/cerrar la puerta del aparato.	El panel de la puerta de la cocina no está montado correctamente en el mueble o las bisagras no están bien ajustadas.	Corrija el conjunto del panel de cocina y/o ajuste las bisagras correctamente.
Se oye un chirrido al abrir/cerrar la puerta del aparato.	La puerta del aparato no está correctamente instalada en el panel de la puerta de la cocina con deslizaderas.	Compruebe si el elemento deslizante de plástico se mueve en una posición perfectamente horizontal y centrada dentro del soporte de plástico. Si no es así, ajuste la posición aflojando/apretando los tornillos.
Se oyen los ruidos siguientes: burbujeo, ronroneos, siseo, crujidos o chasquidos.		Esto es totalmente normal. Consulte el capítulo "Ruidos".
La alarma audible o visual está activada.	El armario se ha encendido hace poco.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
La alarma audible o visual está activada.	La temperatura del aparato es demasiado alta.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
La alarma audible o visual está activada.	La puerta se queda abierta.	Cierre la puerta.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	Consulte el capítulo "Panel de control".
El compresor funciona continuamente.	Se han introducido muchos alimentos al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte el capítulo "Instalación".
El compresor funciona continuamente.	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos.

Problema	Posible causa	Solución
El compresor funciona continuamente.	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
El compresor funciona continuamente.	La función Congelación rápida está activada.	Consulte la sección "Función Congelación rápida".
El compresor funciona continuamente.	La función Compra está activada.	Consulte la sección "Función Compra".
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar "Congelación rápida" o "Compra", o tras cambiar la temperatura.	El compresor se pone en marcha al cabo de cierto tiempo.	Esto es normal, no se ha producido ningún error.
La puerta está mal alineada o interfiere con la rejilla de ventilación.	El aparato no está nivelado.	Consulte las instrucciones de instalación.
La puerta no se abre fácilmente.	Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.	Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla está en modo de espera.	Cierre y abra la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla es defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.
Hay demasiada escarcha y hielo.	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
Hay demasiada escarcha y hielo.	La junta de la puerta está sucia o deformada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
Hay demasiada escarcha y hielo.	Los alimentos no están bien envueltos.	Envuelva mejor los productos.
Hay demasiada escarcha y hielo.	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	Consulte el capítulo "Panel de control".
Hay demasiada escarcha y hielo.	El aparato está completamente cargado y ajustado a la temperatura más baja.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control".
Hay demasiada escarcha y hielo.	La temperatura ajustada en el aparato es demasiado baja y la temperatura ambiente demasiado alta.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control" y "Ubicación".

Problema	Posible causa	Solución
El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.	Durante el proceso de descongelación automática, la escarcha se derrite en la placa posterior.	Es correcto.
Hay demasiada agua de condensación en la pared posterior del frigorífico.	La puerta se abre con demasiada frecuencia.	Abra la puerta solo cuando sea necesario.
Hay demasiada agua de condensación en la pared posterior del frigorífico.	La puerta no se cierra completamente.	Asegúrese de que la puerta está cerrada completamente.
Hay demasiada agua de condensación en la pared posterior del frigorífico.	Los alimentos guardados no están envueltos correctamente.	Envuelva los alimentos correctamente antes de guardarlos en el aparato.
El agua fluye por el interior del frigorífico.	Los productos impiden que el agua fluya al colector de agua.	Asegúrese de que los alimentos no tocan la placa posterior.
El agua fluye por el interior del frigorífico.	La salida de agua está obstruida.	Limpie la salida de agua.
El agua fluye por el suelo.	La salida de agua de descongelación no está conectada a la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Acople la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
El agua fluye por el suelo.	La puerta se ha dejado abierta durante mucho tiempo.	Abra la puerta solo cuando sea necesario.
El agua fluye por el suelo.	La junta está deformada o dañada.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.
No se puede ajustar la temperatura.	La "función Congelación rápida" o la "función Compra" está activada.	Apague la "función Congelación rápida" o la "función Compra" manualmente, o espere hasta que la función se desactive automáticamente antes de ajustar la temperatura. Consulte la sección "Función Congelación rápida" o "Función Compra".
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta/más baja.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".

Problema	Posible causa	Solución
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos alimentos al mismo tiempo.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La puerta se ha abierto con frecuencia.	Abra la puerta sólo si es necesario.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La función Congelación rápida está activada.	Consulte la sección "Función Congelación rápida".
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La función Compra está activada.	Consulte la sección "Función Compra".
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Asegúrese de que el aire frío circula libremente en el aparato. Consulte el capítulo "Consejos".
DEMO aparece en la pantalla.	El aparato está en modo de demostración.	Mantenga pulsada la tecla OK durante aproximadamente 10 segundos hasta que se oiga un sonido largo y la pantalla se apague un breve instante.
Se muestra un símbolo  ,  o  en lugar de números en la pantalla de temperatura.	Problema del sensor de temperatura.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano (el sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura).

 Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

Cambio de la bombilla

El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.

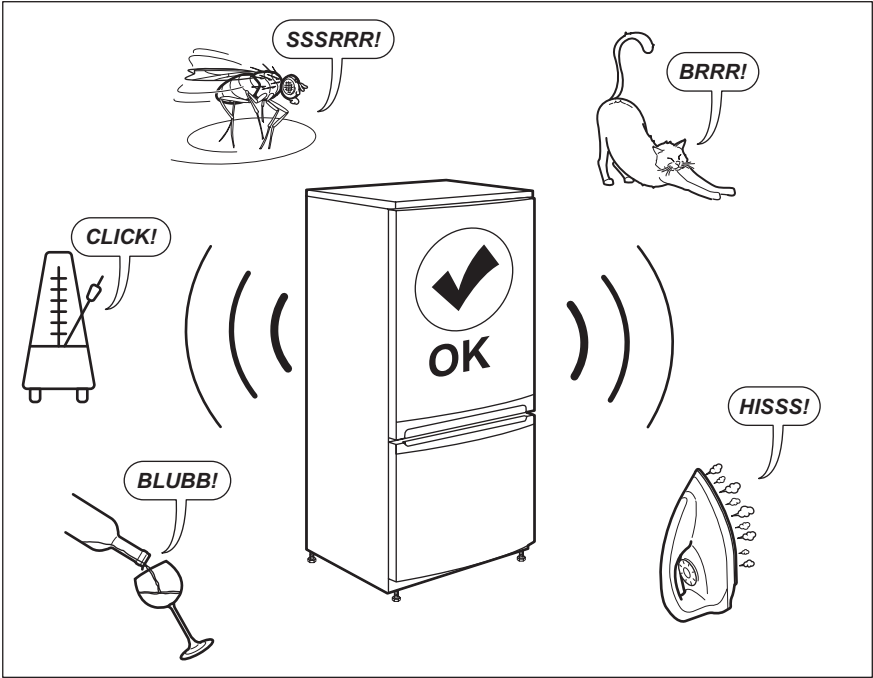
El dispositivo de iluminación solo debe ser sustituido por el servicio técnico. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Cierre de la puerta

 Evite dar portazos para que los elementos almacenados en el interior no se muevan y se caigan.

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte las instrucciones de montaje.
3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas de la puerta. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Ruidos

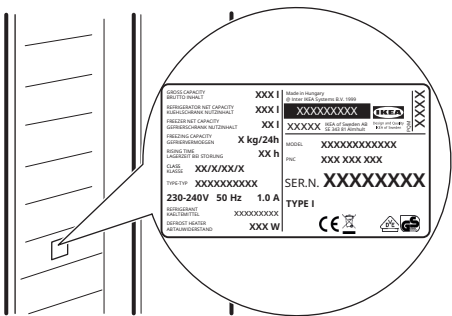


Datos técnicos

Categoría de producto	
Tipo de producto	Frigorífico - Congelador
Tipo de instalación	Solo empotrado
Dimensiones del producto	
Altura	1884 mm
Ancho	546 mm
Fondo	549 mm
Volumen neto	

Compartimento de alimentos frescos (frigorífico)	215,6 l
Compartimento 4 estrellas (congelador)	62,4 l
Sistema de descongelación	
Compartimento de alimentos frescos (frigorífico)	aut
Compartimento 4 estrellas (congelador)	aut
Clasificación estrellas	****
Tiempo de elevación	9,5 h
Capacidad de congelación	3,5 kg/12h
Consumo de energía anual	216 kWh
Emisiones de ruido acústico en el aire	35 dB(A)
Clase de eficiencia energética	E
Voltaje	230 - 240 V
Frecuencia	50 Hz

La información técnica (incluido el número de serie) se encuentra en la placa de características, situada en el lado interior izquierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.



El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato.

Consulte el enlace www.theenergylabel.eu para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

Información para institutos de pruebas

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDesign deberá cumplir con EN 62552. Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las distancias mínimas traseras serán los indicados en el Capítulo 3 de este

Manual de Usuario. Por favor, póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

Aspectos medioambientales

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

GARANTÍA IKEA

¿Qué plazo de validez tiene la garantía de IKEA?

Esta garantía tiene una validez de 5 años a partir de la fecha de compra a IKEA. El recibo original es necesario como prueba de compra. Cualquier reparación efectuada en el aparato durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación del plazo de la misma para el aparato.

¿Quién se hará cargo del servicio?

El proveedor de servicios IKEA se hará cargo de la reparación del aparato, ya sea por personal de servicio propio o de un centro de servicio autorizado.

¿Qué cubre la garantía?

La garantía cubre defectos del aparato causados por fallos de material o de fabricación a partir de la fecha de compra a IKEA. La garantía sólo es válida para aparatos de uso doméstico. Las excepciones se especifican en el apartado "¿Qué no cubre la garantía?" Durante el periodo de garantía quedan cubiertos los costes que comporte la corrección del fallo, como: reparaciones,

piezas, mano de obra y desplazamiento, siempre que para acceder al aparato no haya sido necesario incurrir en gastos especiales y que el fallo esté relacionado con algún defecto de fabricación o material cubierto por la garantía. Bajo estas condiciones se aplicarán las directrices de la UE (Nº 99/44/GE) y la legislación vigente en cada país. Las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de IKEA.

¿Qué hará IKEA para corregir el problema?

El proveedor de servicio indicado por IKEA examinará el producto y decidirá, según su propio criterio, si está cubierto por la garantía. Si se considera cubierto, el proveedor de servicio de IKEA o su centro de servicio autorizado, en sus propias instalaciones y según su propio criterio, reparará el producto defectuoso o lo sustituirá por otro producto igual o similar.

¿Qué no cubre la garantía?

- El desgaste y las roturas normales.
- El daño deliberado o negligente, el daño causado por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento,

instalación incorrecta o conexión a un voltaje incorrecto, el daño originado por reacciones químicas o electroquímicas, óxido, corrosión o daños producidos por agua incluyendo los causados por exceso de cal, aunque sin limitarse sólo a estos, el daño causado por condiciones ambientales anormales.

- Las partes fungibles, incluidas las pilas y bombillas.
- Las piezas no funcionales y decorativas que no afectan al uso normal del aparato, incluidos los arañazos o las posibles diferencias en el color.
- El daño accidental causado por objetos o sustancias extraños o por la limpieza o desmontaje de filtros, sistemas de descarga o dosificadores de detergente.
- El daño de las piezas siguientes: vitrocerámica, accesorios, cestos de cubiertos y vajilla, tubos de alimentación y descarga, material sellante o aislante, bombillas y tapas de bombilla, visores digitales, mandos, carcasa y piezas de la carcasa. A menos que se pueda probar que tales daños han sido causados por defectos de fabricación.
- Casos en los que no se ha podido apreciar un fallo durante la visita del técnico de servicio.
- Reparaciones realizadas por un centro de servicio técnico no autorizado por el proveedor o en las que no se hayan utilizado piezas originales.
- Reparaciones causadas por una instalación defectuosa o no acorde con las especificaciones.
- El uso del aparato en un entorno no doméstico, por ejemplo, para uso profesional.
- Daños causados durante el transporte. Si un cliente transporta el producto a su domicilio o a otra dirección, IKEA no se hará responsable de los daños que puedan producirse durante el transporte. No obstante, si IKEA se encarga de entregar el producto en la dirección suministrada por el cliente, esta garantía cubrirá los daños que pudieran producirse durante el transporte.

- Coste de la instalación inicial del aparato de IKEA. Sin embargo, si un proveedor de servicio de IKEA o su centro de servicio autorizado repara o sustituye el aparato según las condiciones de esta garantía, el proveedor de servicio o el centro de servicio autorizado reinstalará el aparato reparado o instalará el aparato de sustitución, según sea necesario.

Esta restricción no se aplica al trabajo realizado para adaptar el aparato a las especificaciones técnicas y de seguridad de otro país de la UE, siempre que sea efectuado por un profesional homologado en el que se utilicen piezas originales.

¿Cómo se aplica la legislación de los países?

La garantía de IKEA le otorga a Usted derechos legales específicos que cubren o superan todos los requisitos legales locales y que pueden variar de un país a otro.

Área de validez

Para los aparatos comprados en un país de la UE y trasladados a otro país de la UE, los servicios se facilitarán conforme a las condiciones de garantía normales vigentes en el nuevo país. La obligación de realizar los servicios comprendidos en la garantía sólo existe si:

- el aparato cumple y se ha instalado según las especificaciones técnicas del país en el que se plantea la reclamación;
- el aparato cumple y se ha instalado según las instrucciones de montaje y la información de seguridad para el usuario;

Servicio posventa especializado en aparatos de IKEA:

No dude en ponerse en contacto con el Servicio posventa de IKEA para:

1. plantear una reclamación bajo los términos de la garantía;
2. solicitar ayuda sobre la instalación de un aparato de IKEA en el mueble de cocina apropiado de IKEA. El servicio no ofrecerá información relacionada con:
 - la instalación general de la cocina IKEA;

- la conexiones eléctricas (si la máquina viene sin enchufe ni cable), hidráulicas o de gas, ya que deben ser realizadas por un técnico profesional homologado.
3. aclaraciones sobre el contenido y las especificaciones del manual del usuario del aparato IKEA.

Para poder ofrecerle la mejor asistencia, rogamos que lea atentamente las instrucciones de montaje y/o la sección Manual del Usuario de este folleto antes de ponerse en contacto con nosotros.

¿Cómo puede localizarnos cuando necesite nuestro servicio?



Consulte la última página de este manual, donde encontrará una lista completa de los contactos designados por IKEA y los números de teléfono correspondientes.

- i** Para poder ofrecerle el servicio más rápido, recomendamos utilizar los números de teléfono específicos que encontrará en una lista al final del manual. Consulte siempre los números en el folleto del aparato específico para el que solicita asistencia. Antes de llamar, tenga a mano el número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) y el Número de Serie (Código de 8 dígitos que puede encontrarse en la placa de características) del aparato para el que solicita asistencia.

- i** **¡GUARDE EL RECIBO DE COMPRA!**
Es su prueba de compra y el documento imprescindible para que la garantía sea válida. Observe también que el recibo indica el nombre y número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) de cada aparato que compra.

¿Necesita más ayuda?

Si desea realizar alguna consulta no relacionada con el Servicio posventa de sus aparatos, póngase en contacto con el centro de llamadas de la tienda IKEA más próxima. Recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de ponerse en contacto con nosotros.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 (0)911 323 1016*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



222384705-A-042025

